

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

Документ за разглеждане в заседание

ОКОНЧАТЕЛЕН
A6-0027/2007

5.2.2007

*****I**

ДОКЛАД

по предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно изменение на Директива 92/49/ЕИО на Съвета и Директиви 2002/83/ЕО, 2004/39/ЕО, 2005/68/ЕО и 2006/48/ЕО по отношение на процедурните правила и критериите за оценка при контролната оценка на придобивките и нарастването на дяловото участие във финансовия сектор (COM(2006)0507 – C6-0298/2006 – 2006/0166(COD))

Комисия по икономически и парични въпроси

Докладчик: Wolf Klinz

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
мнозинство от подадените гласове
- **I Процедура на сътрудничество (първо четене)
мнозинство от подадените гласове
- **II Процедура на сътрудничество (второ четене)
мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция
мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция
- *** Одобрение
мнозинство от всички депутати, освен в случаите по членове 105, 107, 161 и 300 от Договора за ЕО и член 7 от Договора за ЕС
- ***I Процедура на съвместно решение (първо четене)
мнозинство от подадените гласове
- ***II Процедура на съвместно решение (второ четене)
мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция
мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция
- ***III Процедура на съвместно решение (трето четене)
мнозинство от подадените гласове за одобрение на съвместния проект

(Посочената процедура се базира на правната основа, предложена от Комисията.)

Изменения на законодателен текст

Измененията, внесени от Парламента, са отбелязани с ***потъмняване и курсив***. Отбелязването с *курсив без потъмняване* е предназначено за техническите служби и се отнася до частите от законодателния текст, за които е предложена поправка с оглед изготвяне на окончателния текст (например очевидни грешни или липсващи части в дадена езикова версия). Предложенията за поправка подлежат на съгласуване със засегнатите технически служби.

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ЗАКОНОДАТЕЛНА ПРОЕКТОРЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ	5
EXPLANATORY STATEMENT	72
PROCEDURE.....	74

ЗАКОНОДАТЕЛНА ПРОЕКТОРЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

за предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно изменение на Директива 92/49/ЕИО на Съвета и Директиви 2002/83/ЕО, 2004/39/ЕО, 2005/68/ЕО и 2006/48/ЕО по отношение на процедурните правила и критериите за оценка при контролната оценка на придобивките и нарастването на дяловото участие във финансовия сектор (СОМ(2006)0507 – С6-0298/2006 – 2006/0166(COD))

(Процедура на съвместно решение: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (СОМ(2006)0507)¹,
 - като взе предвид член 251, параграф 2 и членове 47, параграф 2 и 55 от Договора за ЕО, съгласно които предложението му е представено от Комисията (С6-0298/2006),
 - като взе предвид член 51 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисия по икономически и парични въпроси (А6-0027/2007),
1. одобрява предложението на Комисията във вида, в който е изменено;
 2. призовава Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени изменения в своето предложение или да го замени с друг текст;
 3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента на Съвета и на Комисията.

Текст, предложен от Комисията

Изменения, внесени от Парламента

Изменение 1 СЪОБРАЖЕНИЕ 2

(2) Правната рамка, **при все това, не предвижда** подробни критерии за благоразумна оценка на предложението за придобиване или увеличаване на участието, нито процедура за тяхното прилагане. **Това е довело до липса на**

(2) Правната рамка, **до този момент, не е предвидила** подробни критерии за благоразумна оценка на предложението за придобиване или увеличаване на участието, нито процедура за тяхното прилагане. **Необходимо е разясняване**

¹ Все още непубликувано в ОВ.

правна сигурност, яснота и предсказуемост по отношение на процеса на извършване на оценка, както и по отношение на резултатите от него.

на критериите и процеса на извършване на благоразумна оценка, за да се гарантира необходимата правна сигурност, яснота и предсказуемост по отношение на процеса на извършване на оценка, както и по отношение на резултатите от него.

Обосновка

By rewording a more objective justification is laid down.

Изменение 2 СЪОБРАЖЕНИЕ 3

(3) Ролята на компетентните органи както при националните, така и при трансграничните случаи следва да се състои от извършване на благоразумна оценка в рамките на ясно определени критерии и **процедури за оценяване**. Следователно е необходимо да се уточнят критерии за надзорно оценяване на акционерите и управлението във връзка с предложението за придобиване или увеличаване на квалифицираното участие, както и ясна процедура за тяхното прилагане. **За да се гарантира последователност, тези критерии трябва да съответстват на критериите, прилагани във връзка с акционерите и управлението при първоначалната процедура за издаване на разрешително.**

(3) Ролята на компетентните органи както при националните, така и при трансграничните случаи следва да се състои от извършване на благоразумна оценка в рамките на ясно определени критерии и **ясна процедура**. Следователно е необходимо да се уточнят критерии за надзорно оценяване на акционерите и управлението във връзка с предложението за придобиване или увеличаване на квалифицираното участие, както и ясна процедура за тяхното прилагане. **също толкова важно е да се гарантира съгласуваност между критериите за подобно надзорно оценяване и критериите, прилагани в първоначалната процедура за издаване на разрешително във връзка с акционерите и управлението в държавите-членки, в които се цели придобиването. Няма да е възможно да се заобиколят първоначалните условия за получаване на разрешително чрез придобиване на мнозинство от акциите в стопанския субект. Настоящата директива не трябва да възпрепятства компетентните органи при отчитането на ангажиментите, поети от предложения приобретател**

за изпълнение на благоразумните изисквания по критериите за надзорното оценяване, като се има предвид, че правата на предложения приобретател по настоящата директива не са засегнати.

Изменение 3
СЪОБРАЖЕНИЕ 3 А (ново)

(3а) Надзорното оценяване на предложението за придобиване по никакъв начин не може да отмени или замени изискванията за текущото надзорно оценяване и други съответни разпоредби, на които стопанския субект е предмет от момента на неговото собствено първоначално разрешение.

Изменение 4
СЪОБРАЖЕНИЕ 3 Б (ново)

(3б) Предложените разпоредби не трябва да възпрепятстват участниците от ефективно участие на пазара за ценни книжа. Необходимата информация за оценка на предложеното за придобиване, както и оценката за съответствие с различните критерии трябва следователно да бъде пропорционална, наред с другото, на ангажимента на предложения приобретател в управлението на институцията, в която се цели придобиването. Компетентните органи трябва също така, в съответствие с добрите административни практики да извършат своето оценяване незабавно и да уведомят предложения приобретател при положителна оценка във всеки един случай, ако за това е постъпило искане от страна на предложения приобретател.

Изменение 5
СЪОБРАЖЕНИЕ 4

(4) За пазарите, които са все по-интегрирани и в които групови структури могат да обхващат няколко държави-членки, придобиването на квалифицирано участие подлежи на контрол в няколко брой държави-членки и *хармонизирането* на процедурата и благоразумните оценки в рамките на Общността, без установяване на по-строги правила от страна на държавите-членки, е от решаващо значение.

(4) За пазарите, които са все по-интегрирани и в които групови структури могат да обхващат няколко държави-членки, придобиването на квалифицирано участие подлежи на контрол в няколко брой държави-членки. **Максималното** *хармонизиране* на процедурата и благоразумните оценки в рамките на Общността, без установяване на по-строги правила от страна на държавите-членки, е **следователно** от решаващо значение.

Обосновка

It needs to be clarified that maximum harmonisation is applied as regards the procedure and the prudential assessments.

Изменение 6
СЪОБРАЖЕНИЕ 5

(5) По отношение на благоразумните оценки, критерият, свързан с „репутацията на предложилия приобретател“, предполага определяне на това дали има съмнения относно почтеността и професионалните умения на предложилия приобретател и дали тези съмнения са основателни; подобни съмнения могат да възникнат например вследствие на предишни действия при извършване на стопанска дейност. Оценката на репутацията е от особено значение, ако предложилият приобретател е нерегулиран стопански субект.

(5) По отношение на благоразумните оценки, критерият, свързан с „репутацията на предложилия приобретател“, предполага определяне на това дали има съмнения относно почтеността и професионалните умения на предложилия приобретател и дали тези съмнения са основателни; подобни съмнения могат да възникнат например вследствие на предишни действия при извършване на стопанска дейност. Оценката на репутацията е от особено значение, ако предложилият приобретател е нерегулиран стопански субект, **но трябва следователно да бъде улеснена ако приобретателят е получил разрешение и върху него се упражнява надзор в рамките на ЕС.**

Изменение 7
СЪОБРАЖЕНИЕ 5 А (ново)

(5а) Списъци, съставени от държавите-членки, уточняващи информацията, която може да бъде поискана за целите на оценките, според сторгите критерии, определени от настоящата директива, се разпределят пропорционално на сложността на оценявания случай и следва да гарантират на компетентните органи необходимата гъвкавост за искане на допълнителна информация във връзка с това, по-конкретно, ако потенциалният приобретател е нерегулиран стопански субект или е установен в трета страна. Трябва да се създадат разпоредби относно възможността за изискване на не толкова обстойна информация в надлежно обосновани случаи.

Изменение 8
СЪОБРАЖЕНИЕ 5 Б (ново)

(5б) С цел гарантиране на яснотата и предвидимостта на процедурата по оценяване, настоящата директива определя максимален период за извършване на оценката. По време на процедурата по оценяване, компетентният орган може да преустанови отчитането на времето еднократно и единствено за целите на изискване на допълнителна информация. Компетентният орган може, във всеки един случай и в разумен срок преди изтичане на периода за извършване на оценка, да поиска допълнителни разяснения, а потенциалният приобретател може да предостави допълнителната

информация.

Обосновка

It is in the interest of a good cooperation to avoid last minute questions and answers. In addition, supervisors need sufficient time to make a proper assessment. It needs to be ensured that a smooth progress of the assessment is not jeopardized by a last minute requests of information or a very late delivery of requested information.

Изменение 9
СЪОБРАЖЕНИЕ 6

(6) За да изпълни своята роля съгласно Договора и да бъде в състояние да прецени дали критериите за оценка за пригодност се нуждаят от допълнително разясняване, Комисията следва да бъде упълномощена да изисква копия на документите, на които компетентните органи са се основали при извършване на своите благоразумни оценки

(6) Комисията следва, в съответствие с правата и задълженията, определени в Договора, да бъде в състояние да осъществява надзор върху приложението на разпоредбите във връзка с провеждането на благоразумни оценки на придобивания с оглед изпълняване на задълженията, които са ѝ приписани с оглед прилагане на общностното законодателство. Независимо от член 296 от Договора, държавите-членки трябва да сътрудничат с Комисията, като ѝ предоставят информация, свързана с благоразумните оценки, провеждани от техните компетентните органи, единствено за целите на определяне на това дали държавите-членки не са изпълнили своите задължения по настоящата директива.

Изменение 10
СЪОБРАЖЕНИЕ 8 а (ново)

(8а) Намерението на Общността е да запази своите финансови пазари отворени за останалата част от света и по този начин да подпомогне по-голямото либерализиране на световните финансови пазари в трети страни. Би било от полза за всичките участници на пазара да постигнат равен достъп до

инвестиции по целия свят. Държавите-членки трябва да докладват на Комисията за случаи, в които общностни кредитни институции и инвестиционни посредници, други финансови институции или застрахователни компании, придобиващи кредитни институции, инвестиционни посредници, други финансови институции или застрахователни компании, находящи се в трети страни не се третират еднакво с вътрешните приобретатели и се сблъскват със сериозни пречки. Комисията следва да предложи мерки за решаване на проблемите при подобни случаи или да ги повдигне на въпрос на подходящ форум.

Изменение 11

член 1, точка 1 А (нова)

Член 1, буква ж), алинея 2 а (нова) (Директива 92/49/ЕИО)

1а. Към член 1, буква ж) се добавя следната алинея трета:

"При определянето дали са удовлетворени критериите за квалифицираното участие, посочени в настоящия член, и за което и да е от нивата на участие, посочени в членове от 15 до 15в, държавите-членки вземат под внимание правата на глас или акциите, които:

(i) до предел от 20% от правата на глас или от капитала на застрахователното предприятие са придобити или държани при условията, посочени в член 9, параграфи от 4 до 6 от Директива 2004/109/ЕО (и за тези цели посоченият в член 9, параграфи 5 и 6 от Директива 2004/109/ЕО 5-процентов праг не се взема под

внимание), или

(ii) са държани временно в резултат от поемане на издаването или предлагането на ценни книжа, ако правата на глас не се упражняват или използват по друг начин за намеса в управлението на емитента и доколкото с правата на глас или акциите се разполага в рамките на една година от придобиването."

</Amend>

Изменение 12

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 1 Б (нова)

Член 1, буква ж), алинея 2 б (нова) (Директива 92/49/ЕИО)

2б. Към член 1, буква ж) се добавя следната алинея четвърта:

"В допълнение, за определяне на квалифицираното участие и другите нива на участие, посочени в настоящия член и в членове от 15 до 15в, от предприятието майка не се изисква да сумира участията си по членове 9 и 10 от Директива 2004/109/ЕО с участията, управлявани от дъщерно предприятие, при условие че дъщерното предприятие:

i) е дружество за управление, както е определено в член 1а, параграф 2 от Директива 85/611/ЕИО, което:

- управлява участия при условията, определени в Директива 85/611/ЕИО;
- е инвестиционен посредник, получил разрешително да предоставя управление на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I от Директива 2004/39/ЕО, и който управлява участия на индивидуализирана основа при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО; или

- е предприятие, чието седалище се намира в трета страна, която би изисквала разрешително в съответствие с член 5, параграф 1 от

Директива 85/611/ЕИО, или за управлението на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел 1 от Приложение I от Директива 2004/39/ЕО, ако предприятието би имало седалище или, само в случая на инвестиционен посредник - главно управление - в Общността, и което управлява участия на индивидуализирана основа при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО; и

(ii) упражнява правото си на глас независимо от предприятието майка. Въпреки това, от предприятие майка се изисква да сумира участията си с участията, управлявани от дъщерно предприятие, когато предприятието майка или друго контролирано от предприятието майка предприятие е инвестирало в участия, управлявани от такова дружество за управление, от инвестиционен посредник или от предприятие от трета страна, като последното няма право на преценка по отношение на правата на глас, съответстващи на такива участия, и може да упражнява такива права на глас само под преки или косвени указания от предприятието майка или друго контролирано от него предприятие.

</Amend>

Изменение 13

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 1, алинея 2 (Директива 92/49/ЕИО)

Компетентните органи разполагат с максимален срок от **тридесет** работни дена от датата на изпращане на писменото потвърждение за получаване, наричан по-долу „период за извършване на оценката“, за да възразят срещу предложението на предложилия

Компетентните органи разполагат с максимален срок от **четиридесет и седем** работни дена от датата на изпращане на писменото потвърждение за получаване, наричан по-долу „период за извършване на оценката“, за да възразят срещу предложението на

приобретател

предложилия приобретател

Обосновка

Supervisory authorities need to dispose of sufficient time allowing them to evaluate all documents in order to take decision. This is of particular relevance as far as the same timeframe applies to cross-border and cross-sectoral cases.

Изменение 14

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 2, алинея 1 (Директива 92/49/ЕИО)

2. Компетентните власти могат при необходимост да поискат допълнителна информация в рамките на **пет** работни дена, считано от датата на изпращане на потвърждението за получаване, упоменато в алинея първа на параграф 1, с оглед на извършване на оценката по **член 15б, параграф 1**.

2. Компетентните власти могат при необходимост да поискат допълнителна информация, **пряко свързана с критериите в член 15б, параграф 1**, в рамките на **десет** работни дена, считано от датата на изпращане на потвърждението за получаване, упоменато в алинея първа на параграф 1, с оглед на извършване на оценката по **настоящия член**.

Обосновка

By setting a longer period for request of additional information, competent authorities will have more time to make an analysis of the information needed for a proper assessment before stopping the clock. In fact, this will not result in any prolongation of the maximum assessment period. The assessment period will remain the same as the clock may be stopped only once and only for a limited period of ten working days.

Изменение 15

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 2, алинея 3 (Директива 92/49/ЕИО)

Изисканата информация се предоставя на компетентните органи **в рамките на десет работни дена**. Между датата на изискване на информация от страна на компетентните органи и датата на получаване на отговор от предложилия приобретател периодът за извършване на оценка се прекъсва. Това прекъсване не може да надвишава десет работни дена. Всяко друго изискване на информация от страна на компетентните

Изисканата информация се предоставя на компетентните органи. Между датата на изискване на информация от страна на компетентните органи и датата на получаване на отговор от предложилия приобретател периодът за извършване на оценка се прекъсва. Това прекъсване не може да надвишава десет работни дена. Всяко друго изискване на информация от страна на компетентните органи **може да бъде отправено**

органи не може да води до прекъсване на периода за извършване на оценка.

единствено и само за целите на допълване или разясняване на информацията, с която те вече разполагат и не може да води до прекъсване на периода за извършване на оценка.

Изменение 16

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 3 (Директива 92/49/ЕИО)

3. *Ако*, след извършване на оценката, компетентните органи решат да възразят срещу предложението за придобиване *или предложението за увеличаване на участието*, те осведомяват предложилия приобретател в писмена форма, като представят причините за решението, в рамките на два работни дена, като не излизат извън рамките на периода, упоменат в член 15а, параграф 1, втора алинея.

3. *Когато* след извършване на оценката, компетентните органи решат да възразят срещу предложението за придобиване *или да го разрешат*, те осведомяват предложилия приобретател в писмена форма, като представят *адекватна обосновка* за решението, *до която се предоставя обществен достъп*, в рамките на два работни дена, като не излизат извън рамките на периода, упоменат в член 15а, параграф 1, втора алинея;

Изменение 17

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 5 (Директива 92/49/ЕИО)

5. Компетентните органи могат да удължат периода за извършване на оценката до максимално *петдесет* работни дена, ако предложилият приобретател е регулиран извън Общността *и се намира в трета страна, в която съществуват законови пречки за изпращане на необходимата информация*.

5. Компетентните органи могат да удължат периода за извършване на оценката до максимално *седемдесет и седем* работни дена, ако предложилият приобретател *се намира или* е регулиран извън Общността.

Обосновка

Supervisory authorities need to have sufficient time allowing them to evaluate all documents in order to take decision. This is of particular relevance as far as the same timeframe applies to cross-border and cross-sectoral cases. In addition, if the proposed acquirer, be it a

regulated, non-regulated entity or natural person, is situated in a third country, more time needs to be added to carry out a proper assessment.

Изменение 18

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 6 (Директива 92/49/ЕИО)

6. Компетентните органи могат да определят максимален срок за осъществяване на предложението за придобиване или увеличаване на участието.

6. Компетентните органи могат да определят максимален срок **от поне 90 дена** за осъществяване на предложението за придобиване или увеличаване на участието **и да увеличат този период, когато е необходимо.**

Обосновка

The maximum period for concluding a proposed acquisition should be renewable because it could be difficult to assess with certainty the timeframe for the completion of an acquisition. Settling completion issues may depend on elements that are market-driven and subject to different variables. Providing a minimum of 90 days for such maximum completion dates will obviate the setting of intentionally obstructive short limits.

Изменение 19

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 6 а (нов) (Директива 92/49/ЕИО)

ба. Предложил приобретател, който представлява дружество за управление, както е определено в член 1а, параграф 2 от Директива 85/611/ЕИО, или инвестиционен посредник, получил разрешително да предоставя управление на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I към Директива 2004/39/ЕО, и управлява участия при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО, може да избира да представи уведомлението, посочено в параграф 1, преди да е взел решение по същия параграф, с оглед получаване на предварително одобрение за придобиването или увеличаването на квалифицираното участие до процент, надвишаващ 10-процентовия праг. Компетентните органи могат, в случаи, когато това е

уместно, да налагат предел на общото ниво на квалифицираното участие след придобиването или увеличаването.

Изменение 20

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 6 б (нов) (Директива 92/49/ЕИО)

6б. Предложил приобретател, който представлява дружество за управление, както е определено в член 1а, параграф 2 от Директива 85/611/ЕИО, или инвестиционен посредник, получил разрешително да предоставя услуги по управление на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I към Директива 2004/39/ЕО, и управлява участия при условия, равностойни на предвидените по Директива 85/611/ЕИО, може да представя уведомлението, посочено в параграф 1, след като е осъществил предложението за придобиване или увеличаване на квалифицирани участия, ако са удовлетворени следните условия:

i) предложилият приобретател представя уведомлението, изисквано по параграф 1, до пет работни дена от осъществяването на придобиването или увеличаването; и

ii) правата на глас, съответстващи на квалифицираното участие, доколкото то надвишава 10-процентовия праг, не се упражняват, докато компетентният орган не определи прилагането.

Ако компетентните органи впоследствие решат да възразят срещу придобиването или увеличаването, те могат да изискат от предложилия приобретател да

намали участието си до съответния праг и да предвидят временно прекратяване на упражняването на съответните права на глас, недействителност на подадените гласове или възможност за тяхното анулиране, докато не се намали участието.

Изменение 21

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 6 в (нов) (Директива 92/49/ЕИО)

6в. Държавите-членки не могат да налагат по-строги от определените в настоящата директива изисквания за уведомяване и одобрение от компетентните органи на преки или непреки придобивания на права на глас или на капитал.

Изменение 22

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 б, параграф 1, буква а) (Директива 92/49/ЕИО)

а) репутация на предложилия приобретател;

а) репутация на предложилия приобретател. *Оценката на всеки приобретател, регулиран в Общността, се улеснява по отношение на този критерий;*

Изменение 23

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 б, параграф 1, буква г) (Директива 92/49/ЕИО)

г) дали след осъществяване на предложението за придобиване застрахователното предприятие ще бъде в състояние *да изпълнява* и да продължава *да изпълнява своите задължения съгласно настоящата директива и всички приложими секторни правила по смисъла на член 2, параграф 7 от Директива 2002/87/ЕО на Европейския*

г) дали застрахователното предприятие ще бъде в състояние да изпълнява и да продължава да изпълнява *благоразумните изисквания, основаващи се на настоящата директива и, където е приложимо, на други директиви, по-конкретно Директива 2002/87/ЕО, и в частност, където е приложимо, дали групата,*

парламент и на Съвета;

към която ще се числи въпросното застрахователно предприятие, има структура, която позволява упражняване на ефективно наблюдение, ефективен обмен на информация и разпределяне на наблюдението между компетентните органи.

Обосновка

It needs to be ensured that the proposed acquirer will be able to meet all prudential requirements. Furthermore, in case of complex structures, a transparency of the entity to be established and its effective supervision are vital.

Изменение 24

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 б, параграф 2 (Директива 92/49/ЕИО)

2. Компетентните органи могат възразят срещу предложението за придобиване само ако **установят, че** критериите, посочени в параграф 1, не са спазени или ако предоставената от предложилия приобретател информация е непълна. .

2. Компетентните органи могат възразят срещу предложението за придобиване само ако **има разумни основания да се направи това на база на** критериите, посочени в параграф 1, не са спазени или ако предоставената от предложилия приобретател информация е непълна. **Компетентният орган информира предложилия приобретател най-малко 10 дни преди края на периода за извършване на оценката, ако счита, че получената информация е непълна, и, съответно, каква по-нататъшна разумна и съразмерна информация се изисква за извършване на оценката. Ако предложилият приобретател не получи такова искане до посочената дата, предоставената информация се счита за пълна.**

Обосновка

It is important to stress the duty of potential acquirer, namely to provide the supervisor of the target with all necessary information and the duty of supervisor, namely to assess the potential acquirer in the light of the criteria laid down in this proposal. Furthermore, a general requirement to provide reasons in case of negative decision will, together with a right of appeal, prevent any arbitrary decision. The supervisor of the target shall give an adequate

explanation to allow understanding of any negative decision.

Изменение 25

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 б, параграф 4, алинея 2 (Директива 92/49/ЕИО)

Необходимата информация трябва да съответства и да бъде приспособена към естеството на предложението за придобиване или увеличаване на участието.

Необходимата информация трябва да съответства и да бъде приспособена към естеството на **предложилия приобретател и на** предложението за придобиване или увеличаване на участието.

Обосновка

Following the principle of subsidiarity, Member States define the list. To guarantee a level playing-field in the internal market, it is necessary that all lists have a comparable level and are proportionate and adapted not only to the nature of the proposed acquisition or increase of holding but also to the nature of the potential acquirer.

Изменение 26

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 б, параграф 4, алинея 3 (Директива 92/49/ЕИО)

Държавите-членки **не** могат да изискват информация, която **не е от значение за** извършване на благоразумна оценка.

Държавите-членки могат да изискват **цялата необходима** информация, която **ще им позволи да извършат** благоразумна **при условия на добра осведоменост.**

Обосновка

The competent authorities must be given all the necessary data on which to make a well-informed decision.

Изменение 27

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 б, параграф 4, алинея 3 а (НОВА) (Директива 92/49/ЕИО)

До⁺ Комисията оценява дали списъците на държавите-членки са сравними и, ако е уместно, предприема всички необходими стъпки, за да се предвиди общностен подход.

** две години след крайния срок за прилагане на настоящата директива.*

Обосновка

Following the principle of subsidiarity, Member States define the list. To guarantee a level playing-field in the internal market, it is necessary that all lists have a comparable level. Thus, this has to be checked by the Commission, who could eventually take the necessary steps, if there are substantial differences among the lists.

Изменение 28

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 в, параграф 1, въвеждаща част (Директива 92/49/ЕИО)

Като допълнение към член 15, параграф 1 и членове 15а и 15б и освен в случаите, в които е уточнено друго, съответните компетентни органи се консултират помежду си при оценяване на придобиването в съответствие с член 15б, параграф 1, ако предложилият приобретател е, както следва:

Компетентните органи, отговарящи за наблюдението на застрахователното предприятие, в което се иска придобиване, и компетентните органи, отговарящи за наблюдението на предложилия приобретател, работят при пълна консултация помежду си при оценяване на придобиването в съответствие с член 15 б, параграф 1, ако предложилият приобретател е, както следва:

Justification

In light of the insurance directive 1992/49/ECC it is important to state explicitly the need of good cooperation and swift exchange of information between all supervisors involved. It also needs to be clarified which supervisor takes the decision.

Изменение 29

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3

Член 15 в, параграф 2 (Директива 92/49/ЕИО)

Компетентните органи следва ***да си оказват тясно сътрудничество***. Те взаимно си предоставят всякаква информация, която е съществена или от значение за ***действието***. В тази връзка, компетентните органи обменят помежду си при поискване всякаква информация, която е от значение, и по своя собствена инициатива съобщават цялата съществена информация.

Компетентните органи ***без необосновано забавяне*** взаимно си предоставят всякаква информация, която е съществена или от значение ***за оценяване на придобиването***. В тази връзка, компетентните органи обменят помежду си при поискване всякаква информация, която е от значение, и по своя собствена инициатива съобщават цялата съществена информация.. ***В решението на компетентния орган, издал***

**разрешителното на
застрахователното предприятие, за
което е направено предложението за
придобиване, се посочват всички
становища или резерви, изразени от
страна на компетентния орган,
отговарящ за наблюдението на
предложилia приобретател.**

Обосновка

In light of the insurance directive 1992/49/ECC it is important to state explicitly the need of good cooperation and swift exchange of information between all supervisors involved. It also needs to be clarified which supervisor takes the decision. The last sentence aims to enhance the cooperation between supervisors and the transparency.

Изменение 30
ЧЛЕН 1, ТОЧКА 3
Член 15 г (Директива 1992/49/ЕО)

1. Комисията може да поиска от компетентните органи да предоставят своевременно копия на документите, на които те са се основавали при извършването на оценка, във връзка с член 15, параграф 1, членове 15а, 15б и 15в, както и изложениите пред предложилia приобретател причини.

2. Информацията, предоставена на Комисията, е предмет на задължението за спазване на професионална тайна и се използва от нея единствено за целите на определяне на това дали дадена държава-членка е изпълнила своите задължения съгласно настоящата директива. Всички лица, които работят или са работили за Комисията, в това число одитори и експерти, действащи от името на Комисията, са обвързани със задължението да спазват професионална тайна.

1. Информацията **относно благоразумните оценки**, предоставена на Комисията **от държавите-членки**, е предмет на задължението за спазване на професионална тайна и се използва от нея единствено за целите на определяне на това дали дадена държава-членка е изпълнила своите задължения съгласно настоящата Директива. Всички лица, които работят или са работили за Комисията, в това число одитори и експерти, действащи от името на Комисията, са обвързани със задължението да спазват професионална тайна. **Такива лица не поемат никаква роля като служители или**

3. Поверителната информация, **получена от Комисията съобразно параграф 1, не може да бъде разкривана** на което и да е лице или орган освен в резюмирана или обобщена форма така, че да не могат да се идентифицират отделните предложили приобретатели или застрахователни предприятия.

консултанти в оценявания сектор за срок от 18 месеца от оттеглянето си от такова назначение.

2. Поверителната информация **не се разкрива** на което и да е лице или орган освен в резюмирана или обобщена форма така, че да не могат да се идентифицират отделните предложили приобретатели или застрахователни предприятия.

Изменение 31

ЧЛЕН 1, ТОЧКА 1 А (нова)

Член 1, буква й), алинея 2 а (нова) (Директива 2002/83/ЕО)

1а. Към член 1, буква й) се добавя следната алинея трета:

"При определянето дали са удовлетворени критериите за квалифицираното участие, посочени в настоящия член, и за което и да е от нивата на участие, посочени в членове от 15 до 15в, държавите-членки вземат под внимание правата на глас или акциите, които:

(i) до предел от 20% от правата на глас или от капитала на застрахователното предприятие са придобити или държани при условията, посочени в член 9, параграфи от 4 до 6 от Директива 2004/109/ЕО (и за тези цели посоченият в член 9, параграфи 5 и 6 от Директива 2004/109/ЕО 5-процентов праг не се взема под внимание), или

(ii) са държани временно в резултат от поемане на издаването или предлагането на ценни книжа, ако правата на глас не се упражняват или използват по друг начин за намеса в управлението на емитента и

доколкото с правата на глас или акциите се разполага в рамките на една година от придобиването."

Изменение 32

ЧЛЕН 2, ТОЧКА 1 Б (нова)

Член 1, буква й), алинея 2 б (нова) (Директива 2002/83/ЕО)

*1б. Към член 1, буква й) се добавя следната алинея четвърта:
"В допълнение, за определяне на квалифицираното участие и другите нива на участие, посочени в настоящия член и в членове от 15 до 15в, от предприятието майка не се изисква да сумира участията си по членове 9 и 10 от Директива 2004/109/ЕО с участията, управлявани от дъщерно предприятие, при условие че дъщерното предприятие:
i) е дружество за управление, както е определено в член 1а, параграф 2 от Директива 85/611/ЕИО, което:
- управлява участия при условията, определени в Директива 85/611/ЕИО,
- е инвестиционен посредник, получил разрешително да предоставя управление на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I от Директива 2004/39/ЕО, и който управлява участия на индивидуализирана основа при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО, или
- е предприятие, чието седалище се намира в трета страна, която би изисквала разрешително в съответствие с член 5, параграф 1 от Директива 85/611/ЕИО, или за управлението на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I от Директива 2004/39/ЕО, ако предприятието би имало седалище или, само в случая на*

инвестиционен посредник - главно управление - в Общността, и което управлява участия на индивидуализирана основа при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО; и

(ii) упражнява правото си на глас независимо от предприятието майка. Въпреки това, от предприятие майка се изисква да сумира участията си с участията, управлявани от дъщерно предприятие, когато предприятието майка или друго контролирано от предприятието майка предприятие е инвестирало в участия, управлявани от такова дружество за управление, от инвестиционен посредник или от предприятие от трета страна, като последното няма право на преценка по отношение на правата на глас, съответстващи на такива участия, и може да упражнява такива права на глас само под преки или косвени указания от предприятието майка или друго контролирано от него предприятие."

</Amend>

Изменение 33

ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3

Член 1, параграф 1, алинея 2 (Директива 2002/83/ЕО))

Компетентните органи разполагат с максимален срок от *тридесет* работни дена от датата на изпращане на писменото потвърждение за получаване, наричан по-долу „период за извършване на оценката“, за да възразят срещу предложението на предложилия приобретател.

Компетентните органи разполагат с максимален срок от *четиридесет и седем* работни дена от датата на изпращане на писменото потвърждение за получаване, наричано по-долу „период за извършване на оценката“, за да възразят срещу предложението на предложилия приобретател.

Обосновка

Supervisory authorities need to dispose of sufficient time allowing them to evaluate all documents in order to take decision. This is of particular relevance as far as the same timeframe applies to cross-border and cross-sectoral cases.

Изменение 34

ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 2, алинея 1 (Директива 2002/83/ЕО))

2. Компетентните власти могат при необходимост да поискат допълнителна информация в рамките на **пет** работни дена, считано от датата на изпращане на потвърждението за получаване, упоменато в алинея първа на параграф 2, с оглед на извършване на оценката по **член 15б, параграф 1**.

2. Компетентните власти могат при необходимост да поискат допълнителна информация, **пряко свързана с критериите, посочени в член 15б, параграф 1**, в рамките на **десет** работни дена, считано от датата на изпращане на потвърждението за получаване, упоменато в първа алинея на параграф 1, с оглед на извършване на оценката **в настоящия** член.

Изменение 35

ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 2, алинея 3 (Директива 2002/83/ЕО)

Изисканата информация се предоставя на компетентните органи **в рамките на десет работни дена**. Между датата на изискване на информация от страна на компетентните органи и датата на получаване на отговор от предложилия приобретател периодът за извършване на оценка се прекъсва. Това прекъсване не може да надвишава десет работни дена. Всяко друго изискване на информация от страна на компетентните органи не може да води до прекъсване на периода за извършване на оценка.

Изисканата информация се предоставя на компетентните органи. Между датата на изискване на информация от страна на компетентните органи и датата на получаване на отговор от предложилия приобретател периодът за извършване на оценка се прекъсва. Това прекъсване не може да надвишава десет работни дена. Всяко друго изискване на информация от страна на компетентните органи **се прави единствено с цел допълване или изясняване на вече получената от тях информация** и не може да води до прекъсване на периода за извършване на оценка.

Изменение 36

ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 3 (Директива 2002/83/ЕО)

3. **Ако** след извършване на оценката компетентните органи **решат** да възразят срещу предложението за придобиване **или предложението за увеличаване на участието**, те

3. **Когато**, след извършване на оценката компетентните органи **вземат решение** да възразят срещу **или да разрешат** предложението за придобиване, те осведомяват предложилия приобретател

осведомяват предложилия приобретател в писмена форма, като представят **причините** за решението, в рамките на два работни дена, като не излизат извън рамките на периода, упоменат в член 15а, параграф 1, втора алинея.

в писмена форма, като представят **съответно изявление за** причините за решението, в рамките на два работни дена, като не излизат извън рамките на периода, упоменат в **алинея втора от** член 15а, параграф 1, **и до изявлението се предоставя обществен достъп**;

Изменение 37

ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 5 (Директива 2002/83/ЕО))

5. Компетентните органи могат да удължат периода за извършване на оценка до максимално **петдесет** работни дена, ако предложилият приобретател е регулиран извън Общността **и се намира в трета страна, в която съществуват законови пречки за изпращане на необходимата информация.**

5. Компетентните органи могат да удължат периода за извършване на оценка до максимално **седемдесет и пет** работни дена, ако предложилият приобретател **се намира или** е регулиран извън Общността

Обосновка

Supervisory authorities need to have sufficient time allowing them to evaluate all documents in order to take decision. This is of particular relevance as far as the same timeframe applies to cross-border and cross-sectoral cases. In addition, if the proposed acquirer, be it a regulated, non-regulated entity or natural person, is situated in a third country, more time needs to be added to carry out a proper assessment.

Изменение 38

ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 6 (Директива 2002/83/ЕО)

6. Компетентните органи могат да определят максимален срок за осъществяване на предложението за придобиване или увеличаване на участието.

6. Компетентните органи могат да определят максимален срок **от най-малко 90 дена** за осъществяване на предложението за придобиване или увеличаване на участието **и, при необходимост, да удължават този срок.**

Обосновка

The maximum period for concluding a proposed acquisition should be renewable because it could be difficult to assess with certainty the timeframe for the completion of an acquisition.

Settling completion issues may depend on elements that are market-driven and subject to different variables. Providing a minimum of 90 days for such maximum completion dates will obviate the setting of intentionally obstructive short limits.

Изменение 39

ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 6 а (нов) (Директива 2002/83/ЕО)

ба. Предложил приобретател, който представлява дружество за управление, както е определено в член 1а, параграф 2 от Директива 85/611/ЕИО, или инвестиционен посредник, получил разрешително да предоставя управление на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I към Директива 2004/39/ЕО, и управлява участия при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО, може да избира да представи уведомлението, посочено в параграф 1, преди да е взел решение по същия параграф, с оглед получаване на предварително одобрение за придобиването или увеличаването на квалифицираното участие до процент, надвишаващ 10-процентовия праг. Компетентните органи могат, в случаи, когато това е уместно, да налагат предел на общото ниво на квалифицираното участие след придобиването или увеличаването.

</Amend>

Изменение 40

ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3

Член 15 а, параграф 6 б (нов) (Директива 2002/83/ЕО)

бб. Предложил приобретател, който представлява дружество за управление, както е определено в член 1а, параграф 2 от Директива 85/611/ЕИО, или инвестиционен посредник, получил разрешително да предоставя услуги по управление на

портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I към Директива 2004/39/ЕИО, и управлява участия при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО, може да представя уведомлението, посочено в параграф 1, след като е осъществил предложението за придобиване или увеличаване на квалифицирани участия, ако са удовлетворени следните условия:

i) предложилият приобретател представя уведомлението, изисквано по параграф 1, до пет работни дена от осъществяването на придобиването или увеличаването; и

ii) правата на глас, съответстващи на квалифицираното участие, доколкото то надвишава 10-процентовия праг, не се упражняват, докато компетентният орган не определи прилагането.

Ако компетентните органи впоследствие решат да възразят срещу придобиването или увеличаването, те могат да изискат от предложилия приобретател да намали участието си до съответния праг и да предвидят временно прекратяване на упражняването на съответните права на глас, недействителност на подадените гласове или възможност за тяхното анулиране, докато не се намали участието.

</Amend>

Изменение 41
ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3
Член 15 а, параграф 6 в (нов) (Директива 2002/83/ЕО)

бв. Държавите-членки не могат да налагат по-строги от определените в

настоящата директива изисквания за уведомление и одобрение от компетентните органи на преки или непреки придобивания на права на глас или на капитал.

Изменение 42

ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3

Член 15 б, параграф 1, буква а) (Директива 2002/83/ЕО)

а) репутация на предложилия приобретател;

а) репутация на предложилия приобретател. **Оценката на всеки приобретател, регулиран в Общността, се улеснява по отношение на този критерий;**

</Amend>

Изменение 43

ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3

Член 15 б, параграф 1, буква г) (Директива 2002/83/ЕО)

г) дали след осъществяване на предложението за придобиване застрахователното предприятие ще бъде в състояние да изпълнява и да продължава да изпълнява **своите задължения съгласно настоящата директива и всички приложими секторни правила по смисъла на член 2, параграф 7 от Директива 2002/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета;**

г) дали застрахователното предприятие ще бъде в състояние да изпълнява и да продължава да изпълнява **благоразумните изисквания, основаващи се на настоящата директива и, където е приложимо, на други директиви, по-конкретно Директива 2002/87/ЕО, и в частност, където е приложимо, дали групата, към която ще се числи въпросното застрахователно предприятие, има структура, която позволява упражняване на ефективно наблюдение, ефективен обмен на информация и разпределяне на наблюдението между компетентните органи.**

Обосновка

It needs to be ensured that the proposed acquirer will be able to meet all prudential requirements. Furthermore, in case of complex structures, a transparency of the entity to be established and its effective supervision are vital.

Изменение 44
ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3
Член 15 б, параграф 2 (Директива 2002/83/ЕО))

2. Компетентните органи могат възразят срещу предложението за придобиване само ако **установят, че** критериите, посочени в параграф 1, **не са спазени** или ако предоставената от предложилия приобретател информация е непълна.

2. Компетентните органи могат възразят срещу предложението за придобиване само ако **са налице сериозни основания за това, съгласно** критериите, посочени в параграф 1, или ако предоставената от предложилия приобретател информация е непълна. **Компетентният орган информира предложилия приобретател най-малко 10 дни преди края на периода за извършване на оценката, ако счита, че получената информация е непълна, и, съответно, каква по-нататъшна разумна и съразмерна информация се изисква за извършване на оценката. Ако предложилият приобретател не получи такова искане до посочената дата, предоставената информация се счита за пълна.**

Обосновка

It is important to stress the duty of potential acquirer, namely to provide the supervisor of the target with all necessary information and the duty of supervisor, namely to assess the potential acquirer in the light of the criteria laid down in this proposal. Furthermore, a general requirement to provide reasons in case of negative decision will, together with a right of appeal, prevent any arbitrary decision. The supervisor of the target shall give an adequate explanation to allow understanding of any negative decision.

Изменение 45
ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3
Член 15 б, параграф 4, алинея 2 (Директива 2002/83/ЕО))

Необходимата информация трябва да съответства и да бъде приспособена към естеството на предложението за придобиване или увеличаване на участието.

Необходимата информация трябва да съответства и да бъде приспособена към естеството на **предложилия приобретател и** предложението за придобиване или увеличаване на участието.

Обосновка

Following the principle of subsidiarity, Member States define the list. To guarantee a level playing-field in the internal market, it is necessary that all lists have a comparable level and are proportionate and adapted not only to the nature of the proposed acquisition or increase of holding but also to the nature of the potential acquirer.

Изменение 46

ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3

Член 15 б, параграф 4, алинея 3 (Директива 2002/83/ЕО)

Държавите-членки **не могат да** изискват информация, която **не е от значение за** извършване на благоразумна оценка.

Държавите-членки изискват **цялата необходима** информация, която **ще им позволи да извършат добре информирана** благоразумна оценка.

Обосновка

The competent authorities must be given all the necessary data on which to make a well-informed decision.

Изменение 47

ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3

Член 15 б, параграф 4, алинея 3 а (нова) (Директива 2002/83/ЕО))

До⁺ Комисията оценява дали списъците на държавите-членки са сравними и, ако е уместно, предприема всички необходими стъпки, за да се предвиди общностен подход;

+ две години след крайния срок за прилагане на настоящата директива.

Обосновка

Following the principle of subsidiarity, Member States define the list. To guarantee a level playing-field in the internal market, it is necessary that all lists have a comparable level. Thus, this has to be checked by the Commission, who could eventually take the necessary steps, if there are significant/substantial differences among the lists.

Изменение 48

ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3

Член 15 в, параграф 1, уводна част (Директива 2002/83/ЕО)

Като допълнение към член 15, параграф

Компетентните органи, отговарящи

1 и членове 15а и 15б и освен в случаите, в които е уточнено друго, съответните компетентни органи се консултират помежду си при оценяване на придобиването в съответствие с член 15б, параграф 1, ако предложилият приобретател е, както следва:

за наблюдението на застрахователното предприятие, в което се иска придобиване, и компетентните органи, отговарящи за наблюдението на предложилия приобретател, работят при пълна консултация помежду си при оценяване на придобиването в съответствие с член 15 б, параграф 1, ако предложилият приобретател е, както следва:

Обосновка

In light of the assurance directive 2002/83/ECC it is important to state explicitly the need of good cooperation and swift exchange of information between all supervisors involved. It also needs to be clarified which supervisor takes the decision.

Изменение 49

ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3

Член 15 в, параграф 2 (Директива 2002/83/ЕО)

Компетентните органи трябва **тясно да си сътрудничат**. Те взаимно си предоставят информация, която е съществена или от значение за **действието**. В тази връзка, компетентните органи обменят помежду си при поискване всякаква информация, която е от значение, и по своя собствена инициатива съобщават цялата съществена информация.

Компетентните органи трябва **без необосновано забавяне да** предоставят един на друг всяка информация, съществена или относима към **оценката на придобиването**. В тази връзка, компетентните органи обменят помежду си при поискване всякаква информация, която е от значение, и по своя собствена инициатива съобщават цялата съществена информация. **В решението на компетентния орган, издал разрешителното на застрахователното предприятие, за което е направено предложението за придобиване, се посочват всички становища или резерви, изразени от страна на компетентния орган, отговарящ за наблюдението на предложилия приобретател.**

Обосновка

In light of the assurance directive 2002/83/ECC it is important to state explicitly the need of good cooperation and swift exchange of information between all supervisors involved. It also needs to be clarified which supervisor takes the decision. The last sentence aims to enhance the cooperation between supervisors and the transparency.

Изменение 50
ЧЛЕН 2, ТОЧКА 3
Член 15 г (Директива 2002/83/ЕО)

1. Комисията може да поиска от компетентните органи да предоставят своевременно копия на документите, на които те са се основавали при извършването на оценка, във връзка с член 15, параграф 1, членове 15а, 15б и 15в, както и изложението пред предложилia приобретател причини.

2. Информацията, предоставена на Комисията, е предмет на задължението за спазване на професионална тайна и се използва от нея единствено за целите на определяне на това дали дадена държава-членка е изпълнила своите задължения съгласно настоящата директива.

Всички лица, които работят или са работили за Комисията, в това число одитори и експерти, действащи от името на Комисията, са обвързани със задължението да спазват професионална тайна.

3. Поверителната информация, **получена от Комисията съобразно параграф 1, не може да бъде разкривана** на което и да е лице или орган освен в резюмирана или обобщена форма така, че да не могат да се идентифицират отделните предложили приобретатели или застрахователни предприятия.

1. Информацията **относно благоразумните оценки**, предоставена на Комисията **от държавите-членки**, е предмет на задължението за спазване на професионална тайна и се използва от нея единствено за целите на определяне на това дали дадена държава-членка е изпълнила своите задължения съгласно настоящата Директива.

Всички лица, които работят или са работили за Комисията, в това число одитори и експерти, действащи от името на Комисията, са обвързани със задължението да спазват професионална тайна. **Такива лица не поемат никаква роля като служители или консултанти в оценявания сектор за срок от 18 месеца от оттеглянето си от такова назначение.**

2. Поверителната информация **не се разкрива** на което и да е лице или орган освен в резюмирана или обобщена форма така, че да не могат да се идентифицират отделните предложили приобретатели или застрахователни предприятия.

Изменение 51
ЧЛЕН 3, ТОЧКА 2
Член 10, параграф 3, алинея 2 а (нова) (Директива 2004/39/ЕО)

При определянето дали са удовлетворени критериите за квалифицираното участие, посочени в настоящия член, и за което и да е от нивата на участие, посочени в членове от 10а до 10б, държавите-членки вземат под внимание правата на глас или акциите, които:

а) до предел от 20% от правата на глас или от капитала на инвестиционния посредник са придобити или държани при условията, посочени в член 9, параграфи от 4 до 6 от Директива 2004/109/ЕО (и за тези цели посоченият в член 9, параграфи 5 и 6 от Директива 2004/109/ЕО 5-процентов праг не се взема под внимание), или

б) са държани временно в резултат от поемане на издаването или предлагането на ценни книжа, ако правата на глас не се упражняват или използват по друг начин за намеса в управлението на емитента и доколкото с правата на глас или акциите се разполага в рамките на една година от придобиването.

В допълнение, за определяне на квалифицираното участие и другите нива на участие, посочени в настоящия член и в членове от 10а до 10б, от предприятието майка не се изисква да сумира участията си по членове 9 и 10 от Директива 2004/109/ЕО с участията, управлявани от дъщерно предприятие, при условие че дъщерното предприятие:

Изменение 52

ЧЛЕН 3, ТОЧКА 2

Член 10, параграф 3, алинея 2 б (нова) (Директива 2004/39/ЕО)

і) е дружество за управление, както е

определено в член 1а, параграф 2 от Директива 85/611/ЕИО, което:

- управлява участия при условията, определени в Директива 85/611/ЕИО;*
- е инвестиционен посредник, получил разрешително да предоставя управление на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I от Директива 2004/39/ЕО, и който управлява участия на индивидуализирана основа при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО; или*
- е предприятие, чието седалище се намира в трета страна, която би изисквала разрешително в съответствие с член 5, параграф 1 от Директива 85/611/ЕИО, или за управлението на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I от Директива 2004/39/ЕО, ако предприятието би имало седалище или, само в случая на инвестиционен посредник - главно управление - в Общността, и което управлява участия на индивидуализирана основа при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО; и*

(ii) упражнява правото си на глас независимо от предприятието майка. Въпреки това, от предприятие майка се изисква да сумира участията си с участията, управлявани от дъщерно предприятие, когато предприятието майка или друго контролирано от предприятието майка предприятие е инвестирало в участия, управлявани от такова дружество за управление, от инвестиционен посредник или от предприятие от трета страна, като последното няма право на преценка по отношение на правата на глас, съответстващи на такива участия, и

може да упражнява такива права на глас само под преки или косвени указания от предприятието майка или друго контролирано от него предприятие.

Изменение 53

ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член 10 а, параграф 1, алинея 2 (Директива 2004/39/ЕО))

Компетентните органи разполагат с максимален срок от **тридесет** работни дена от датата на изпращане на писменото потвърждение за получаване, наричано по-долу „период за извършване на оценката“, за да възразят срещу предложението на предложилия приобретател.

Компетентните органи разполагат с максимален срок от **четиридесет и седем** работни дена от датата на изпращане на писменото потвърждение за получаване, наричано по-долу „период за извършване на оценката“, за да възразят срещу предложението на предложилия приобретател.

Обосновка

Supervisory authorities need to dispose of sufficient time allowing them to evaluate all documents in order to take decision. This is of particular relevance as far as the same timeframe applies to cross-border and cross-sectoral cases.

Изменение 54

ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член 10 а, параграф 2, алинея 1 (Директива 2004/39/ЕО))

2. Компетентните власти могат при необходимост да поискат допълнителна информация в рамките на **пет** работни дена, считано от датата на изпращане на потвърждението за получаване, упоменато в първа алинея на параграф 1, с оглед на извършване на оценката по **член 10б, параграф 1**.

2. Компетентните власти могат при необходимост да поискат допълнителна информация, **пряко свързана с критериите, посочени в член 10б, параграф 1**, в рамките на **десет** работни дена, считано от датата на изпращане на потвърждението за получаване, упоменато в първа алинея на параграф 1, с оглед на извършване на оценката по **настоящия член**.

Обосновка

By setting a longer period for request of additional information, competent authorities will have more time to make an analysis of the information needed for a proper assessment before

stopping the clock. In fact, this will not result in any prolongation of the maximum assessment period. The assessment period will remain the same as the clock may be stopped only once and only for a limited period of ten working days.

Изменение 55

ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член 10 а, параграф 2, алинея 3 (Директива 2004/39/ЕО)

Изисканата информация се предоставя на компетентните органи **в рамките на десет работни дена**. Между датата на изискване на информация от страна на компетентните органи и датата на получаване на отговор от предложилия приобретател периодът за извършване на оценка се прекъсва. Това прекъсване не може да надвишава десет работни дена. Всяко друго изискване на информация от страна на компетентните органи не може да води до прекъсване на периода за извършване на оценка.

Изисканата информация се предоставя на компетентните органи. Между датата на изискване на информация от страна на компетентните органи и датата на получаване на отговор от предложилия приобретател периодът за извършване на оценка се прекъсва. Това прекъсване не може да надвишава десет работни дена. Всяко друго изискване на информация от страна на компетентните органи **се прави единствено с цел допълване или изясняване на вече получената от тях информация** и не може да води до прекъсване на периода за извършване на оценка.

Изменение 56

ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член 10 а, параграф 3 (Директива 2004/39/ЕО)

3. **Ако** след извършване на оценката компетентните органи **решат** да възразят срещу предложението за придобиване **или предложението за увеличаване на участието**, те осведомяват предложилия приобретател в писмена форма, като представят **причините** за решението, в рамките на два работни дена, като не излизат извън рамките на периода, упоменат в член 10а, параграф 1, втора алинея.

3. **Когато**, след извършване на оценката компетентните органи **вземат решение** да възразят срещу **или да разрешат** предложението за придобиване, те осведомяват предложилия приобретател в писмена форма, като представят **съответно изявление за** причините за решението, в рамките на два работни дена, като не излизат извън рамките на периода, упоменат в **алинея втора от член 10а, параграф 1, и до изявлението се предоставя обществен достъп**;

Изменение 57

ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член 10 а, параграф 5 (Директива 2004/39/ЕО)

5. Компетентните органи могат да удължат периода за извършване на оценка до максимално **петдесет** работни дена, ако предложеният предложилият приобретател е регулиран извън Общността **и се намира в трета страна, в която съществуват законови пречки за изпращане на необходимата информация.**

5. Компетентните органи могат да удължат периода за извършване на оценка до максимално **седемдесет и пет** работни дена, ако предложеният приобретател **се намира или** е регулиран извън Общността

Обосновка

Supervisory authorities need to have sufficient time allowing them to evaluate all documents in order to take decision. This is of particular relevance as far as the same timeframe applies to cross-border and cross-sectoral cases. In addition, if the proposed acquirer, be it a regulated, non-regulated entity or natural person, is situated in a third country, more time needs to be added to carry out a proper assessment.

Изменение 58

ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член 10а, параграф 6 (Директива 2004/39/ЕО)

6. Компетентните органи могат да определят максимален срок за осъществяване на предложението за придобиване или увеличаване на участието.

6. Компетентните органи могат да определят максимален срок **от най-малко 90 дена** за осъществяване на предложението за придобиване или увеличаване на участието **и, при необходимост, да удължават този срок.**

Обосновка

The maximum period for concluding a proposed acquisition should be renewable because it could be difficult to assess with certainty the timeframe for the completion of an acquisition. Settling completion issues may depend on elements that are market-driven and subject to different variables. Providing a minimum of 90 days for such maximum completion dates will obviate the setting of intentionally obstructive short limits.

Amendment 59

ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член 10а, параграф 6 а (нов) (Директива 2004/39/ЕО)

6а. Предложил приобретател, който представлява дружество за управление, както е определено в член 1а, параграф 2 от Директива 85/611/ЕИО, или инвестиционен

посредник, получил разрешително да предоставя управление на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I към Директива 2004/39/ЕО, и управлява участия при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО, може да избира да представи уведомлението, посочено в параграф 1, преди да е взел решение по същия параграф, с оглед получаване на предварително одобрение за придобиването или увеличаването на квалифицираното участие до процент, надвишаващ 10-процентовия праг. Компетентните органи могат, в случаи, когато това е уместно, да налагат предел на общото ниво на квалифицираното участие след придобиването или увеличаването.

Amendment 60

ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член 10а, параграф 6 б (нов) (Директива 2004/39/ЕО)

6б. Предложил приобретател, който представлява дружество за управление, както е определено в член 1а, параграф 2 от Директива 85/611/ЕИО, или инвестиционен посредник, получил разрешително да предоставя услуги по управление на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I към Директива 2004/39/ЕО, и управлява участия при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО, може да представя уведомлението, посочено в параграф 1, след като е осъществил предложението за придобиване или увеличаване на квалифицирани участия, ако са удовлетворени следните условия:

Amendment 61
ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член10а, параграф 6 в (нов) (Директива 2004/39/ЕО)

i) предложилият приобретател представя уведомлението, изисквано по параграф 1, до пет работни дена от осъществяването на придобиването или увеличаването; и

ii) правата на глас, съответстващи на квалифицираното участие, доколкото то надвишава 10-процентовия праг, не се упражняват, докато компетентният орган не определи прилагането.

Ако компетентните органи впоследствие решат да възразят срещу придобиването или увеличаването, те могат да изискат от предложилия приобретател да намали участието си до съответния праг и да предвидят временно прекратяване на упражняването на съответните права на глас, недействителност на подадените гласове или възможност за тяхното анулиране, докато не се намали участието.

бв. Държавите-членки не могат да налагат по-строги от определените в настоящата директива изисквания за уведомление и одобрение от компетентните органи на преки или непреки придобивания на права на глас или на капитал.

Amendment 62
ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член 10б, параграф 1, буква а) (Директива 2004/39/ЕО)

а) репутация на предложилия

а) репутация на предложилия

приобретател;

приобретател. *Оценката на всеки приобретател, регулиран в Общността, се улеснява по отношение на този критерий;*

Amendment 63

ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член 10б, параграф 1, буква г) (Директива 2004/39/ЕО)

г) дали *след осъществяване на предложението за придобиване* инвестиционният посредник ще бъде в състояние да *изпълнява* и да продължава да *изпълнява своите задължения съгласно настоящата директива и всички приложими секторни правила по смисъла на член 2, параграф 7 от Директива 2002/87/ЕО;*

г) дали инвестиционният посредник ще бъде в състояние да *спазва* и да продължава да *спазва благоразумните изисквания, основаващи се на настоящата директива и, където е приложимо, на други директиви, по-конкретно Директива 2002/87/ЕО, и в частност, където е приложимо, дали групата, към която той ще се числи, има структура, която позволява упражняване на ефективно наблюдение, ефективен обмен на информация и разпределяне на наблюдението между компетентните органи.*

Обосновка

It needs to be ensured that the proposed acquirer will be able to meet all prudential requirements. Furthermore, in case of complex structures, a transparency of the entity to be established and its effective supervision are vital.

Amendment 64

ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член 10б, параграф 2 (Директива 2004/39/ЕО)

2. Компетентните органи могат възразят срещу предложението за придобиване само ако *установят, че* критериите, посочени в параграф 1, *не са спазени* или ако предоставената от предложителя приобретател информация е непълна.

2. Компетентните органи могат възразят срещу предложението за придобиване само ако *са налице сериозни основания за това, съгласно* критериите, посочени в параграф 1, или ако предоставената от предложителя приобретател информация е непълна. *Компетентният орган информира предложителя приобретател най-малко 10 дни преди края на периода за извършване на оценката, ако счита, че получената*

информация е непълна, и, съответно, каква по-нататъшна разумна и съразмерна информация се изисква за извършване на оценката. Ако предложилният приобретател не получи такова искане до посочената дата, предоставената информация се счита за пълна.

Обосновка

It is important to stress the duty of potential acquirer, namely to provide the supervisor of the target with all necessary information and the duty of supervisor, namely to assess the potential acquirer in the light of the criteria laid down in this proposal. Furthermore, a general requirement to provide reasons in case of negative decision will, together with a right of appeal, prevent any arbitrary decision. The supervisor of the target shall give an adequate explanation to allow understanding of any negative decision.

Amendment 65

ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член 10б, параграф 4, алинея 2 (Директива 2004/39/ЕО)

Необходимата информация трябва да съответства и да бъде приспособена към естеството на предложението за придобиване или увеличаване на участието.

Необходимата информация трябва да съответства и да бъде приспособена към естеството на **предложилния** **приобретател и** предложението за придобиване или увеличаване на участието.

Обосновка

Following the principle of subsidiarity, Member States define the list. To guarantee a level playing-field in the internal market, it is necessary that all lists have a comparable level and are proportionate and adapted not only to the nature of the proposed acquisition or increase of holding but also to the nature of the potential acquirer.

Amendment 66

ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член 10б, параграф 4, алинея 3 (Директива 2004/39/ЕО)

Държавите-членки **не могат да** изискват информация, която **не е от значение за** извършване на благоразумна оценка.

Държавите-членки изискват **цялата** **необходима** информация, която **ще им позволи да извършат добре** **информирана** благоразумна оценка.

Обосновка

The competent authorities must be given all the necessary data on which to make a well-informed decision.

Amendment 67

ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член 10б, параграф 4, алинея 3 а (нова) (Директива 2004/39/ЕО)

До⁺ Комисията оценява дали списъците на държавите-членки са сравними и, ако е уместно, предприема всички необходими стъпки, за да се предвиди общностен подход.

+ две години след крайния срок за прилагане на настоящата директива.

Обосновка

Following the principle of subsidiarity, Member States define the list. To guarantee a level playing-field in the internal market, it is necessary that all lists have a comparable level. Thus, this has to be checked by the Commission, who could eventually take the necessary steps, if there are significant/substantial differences among the lists.

Amendment 68

ЧЛЕН 3, ТОЧКА 3

Член 10в (Директива 2004/39/ЕО)

1. Комисията може да изиска от компетентните органи да предоставят своевременно копия на документите, на които те са се основавали при извършване на благоразумната оценка, във връзка с член 10, параграф 3, член 10, параграф 4 и член 10б, както и изложените пред предложилния приобретател причини.

2. Информацията, предоставена на Комисията, е предмет на задължението за спазване на професионална тайна и се използва от нея единствено за целите на определяне на това дали дадена държава-членка е изпълнила своите задължения съгласно настоящата директива.

1. Информацията относно благоразумните оценки, предоставена на Комисията от държавите-членки, е предмет на задължението за спазване на професионална тайна и се използва от нея единствено за целите на определяне на това дали дадена държава-членка е изпълнила своите задължения съгласно

Всички лица, които работят или са работили за Комисията, в това число одитори и експерти, действащи от името на Комисията, са обвързани със задължението да спазват професионална тайна.

3. Поверителната информация, *получена от Комисията съобразно параграф 1, не може* да бъде разкривана на което и да е лице или орган, освен в резюмиран или обобщен вид по начин, при който не могат да се идентифицират отделните предложили приобретатели или заинтересованите инвестиционни посредници.

настоящата Директива.

Всички лица, които работят или са работили за Комисията, в това число одитори и експерти, действащи от името на Комисията, са обвързани със задължението да спазват професионална тайна. *Такива лица не поемат никаква роля като служители или консултанти в оценявания сектор за срок от 18 месеца от оттеглянето си от такова назначение.*

2. Поверителната информация *не се* разкрива на което и да е лице или орган освен в резюмирана или обобщена форма така, че да не могат да се идентифицират отделните предложили приобретатели или застрахователни предприятия.

Amendment 69

ARTICLE 4, POINT 1 A (new)

Член 2, параграф 2, алинея 3 а (нова) (Директива 2005/68/ЕО)

1а. Към член 2, параграф 2 се добавя следната алинея четвърта:

"При определянето дали са удовлетворени критериите за квалифицирано участие, посочени в настоящия член, и за което и да е от нивата на участие, посочени в членове от 19 до 20, държавите-членки вземат под внимание правата на глас или акциите, които:

- до предел от 20% от правата на глас или от капитала на презастрахователното предприятие са придобити или държани при условията, посочени в член 9, параграфи от 4 до 6 от Директива 2004/109/ЕО (и за тези цели посоченият в член 9, параграфи 5 и 6 от Директива 2004/109/ЕО 5-процентов праг не се взема под

внимание); или

- са държани временно в резултат от поемане на издаването или предлагането на ценни книжа, ако правата на глас не се упражняват или използват по друг начин за намеса в управлението на емитента и доколкото с правата на глас или акциите се разполага в рамките на една година от придобиването."

Amendment 70

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 1 Б (нова)

Член 2, параграф 2, алинея 3 б (нова) (Директива 2005/68/ЕО)

*1б. Към член 2, параграф 2 се добавя следната алинея четвърта:
"В допълнение, за определяне на квалифицираното участие и другите нива на участие, посочени в настоящия член и в членове от 19 до 20, от предприятието майка не се изисква да сумира участията си по членове 9 и 10 от Директива 2004/109/ЕО с участията, управлявани от дъщерно предприятие, при условие че дъщерното предприятие:*

*i) е дружество за управление, както е определено в член 1а, параграф 2 от Директива 85/611/ЕИО, което:
- управлява участия при условията, определени в Директива 85/611/ЕИО;
- е инвестиционен посредник, получил разрешително да предоставя управление на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I от Директива 2004/39/ЕО, и който управлява участия на индивидуализирана основа при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО; или
- е предприятие, чието седалище се намира в трета страна, която би изисквала разрешително в*

съответствие с член 5, параграф 1 от Директива 85/611/ЕИО, или за управлението на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I от Директива 2004/39/ЕО, ако предприятието би имало седалище или, само в случая на инвестиционен посредник - главно управление - в Общността, и което управлява участия на индивидуализирана основа при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО; и

ii) упражнява правото си на глас независимо от предприятието майка. Въпреки това, от предприятие майка се изисква да сумира участията си с участията, управлявани от дъщерно предприятие, когато предприятието майка или друго контролирано от предприятието майка предприятие е инвестирало в участия, управлявани от такова дружество за управление, от инвестиционен посредник или от предприятие от трета страна, като последното няма право на преценка по отношение на правата на глас, съответстващи на такива участия, и може да упражнява такива права на глас само под преки или косвени указания от предприятието майка или друго контролирано от него предприятие."

Amendment 71

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 2

Член 19, параграф 2, алинея 2 (Директива 2005/68/ЕО)

Компетентните органи разполагат с максимален срок от **тридесет** работни дена от датата на изпращане на писменото потвърждение за получаване, наричан по-долу „период за извършване на оценката“, за да възразят срещу

Компетентните органи разполагат с максимален срок от **четиридесет и седем** работни дена от датата на изпращане на писменото потвърждение за получаване, наричано по-долу „период за извършване на оценката“, за

предложението на предложилия
приобретател.

да възразят срещу предложението на
предложилия приобретател.

Обосновка

Supervisory authorities need to dispose of sufficient time allowing them to evaluate all documents in order to take decision. This is of particular relevance as far as the same timeframe applies to cross-border and cross-sectoral cases.

Amendment 72

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 2

Член 19, параграф 3, алинея 1 (Директива 2005/68/ЕО)

3. Компетентните власти могат при необходимост да поискат допълнителна информация в рамките на **пет** работни дена, считано от датата на изпращане на потвърждението за получаване, упоменато в първа алинея на параграф 2, с оглед на извършване на оценката по **член 19а, параграф 1**.

3. Компетентните власти могат при необходимост да поискат допълнителна информация, **пряко свързана с критериите, посочени в член 19а, параграф 1**, в рамките на **десет** работни дена, считано от датата на изпращане на потвърждението за получаване, упоменато в първа алинея на параграф 2, с оглед на извършване на оценката, упомената **в настоящия** член.

Обосновка

By setting a longer period for request of additional information, competent authorities will have more time to make an analysis of the information needed for a proper assessment before stopping the clock. In fact, there results no prolongation of the maximum assessment period, in other words the assessment period would remain the same because the clock can be only stopped once for ten working days.

Amendment 73

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 2

Член 19, параграф 3, алинея 3 (Директива 2005/68/ЕО)

Изисканата информация се предоставя на компетентните органи **в рамките на десет работни дена**. Между датата на изискване на информация от страна на компетентните органи и датата на получаване на отговор от предложилия приобретател периодът за извършване на оценка се прекъсва. Това прекъсване не може да надвишава десет работни дена. Всяко друго изискване на

Изисканата информация се предоставя на компетентните органи. Между датата на изискване на информация от страна на компетентните органи и датата на получаване на отговор от предложилия приобретател периодът за извършване на оценка се прекъсва. Това прекъсване не може да надвишава десет работни дена. Всяко друго изискване на информация от страна на компетентните

информация от страна на компетентните органи *не* води до прекъсване на периода за извършване на оценка.

органи *се отправя единствено с цел допълване или изясняване на вече получената от тях информация и не може* да води до прекъсване на периода за извършване на оценка.

Amendment 74

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 2

Член 19, параграф 4 (Директива 2005/68/ЕО)

4. *Ако* след извършване на оценката компетентните органи *решат* да възразят срещу предложението за придобиване или *предложението за увеличаване на участието*, те осведомяват предложилия приобретател в писмена форма, като представят *причините* за решението, в рамките на два работни дена, като не излизат извън рамките на периода, упоменат в член 19а, параграф 2, втора алинея.

4. *Когато*, след извършване на оценката компетентните органи *вземат решение* да възразят срещу *или да разрешат* предложението за придобиване, те осведомяват предложилия приобретател в писмена форма, като представят *съответно изявление за* причините за решението, в рамките на два работни дена, като не излизат извън рамките на периода, упоменат в *алинея втора от член 19, параграф 2, и до изявлението се предоставя обществен достъп*;

Amendment 75

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 2

Член 19, параграф 6 (Директива 2005/68/ЕО)

6. Компетентните органи могат да удължат периода за извършване на оценка до максимално *петдесет* работни дена, ако предложилият приобретател е регулиран извън Общността *и се намира в трета страна, в която съществуват законови пречки за изпращане на необходимата информация*.

6. Компетентните органи могат да удължат периода за извършване на оценка до максимално *седемдесет и седем* работни дена, ако предложилият приобретател *се намира или* е регулиран извън Общността.

Обосновка

Supervisory authorities need to have sufficient time allowing them to evaluate all documents in order to take decision. This is of particular relevance as far as the same timeframe applies to cross-border and cross-sectoral cases. In addition, if the proposed acquirer, be it a regulated, non-regulated entity or natural person, is situated in a third country, more time needs to be added to carry out a proper assessment.

Amendment 76

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 2

Член 19, параграф 7 (Директива 2005/68/ЕО)

7. Компетентните органи могат да определят максимален срок за осъществяване на предложението за придобиване или увеличаване на участието.

7. Компетентните органи могат да определят максимален срок **от най-малко 90 дена** за осъществяване на предложението за придобиване или увеличаване на участието **и, при необходимост, да удължават този срок.**

Обосновка

The maximum period for concluding a proposed acquisition should be renewable because it could be difficult to assess with certainty the timeframe for the completion of an acquisition. Settling completion issues may depend on elements that are market-driven and subject to different variables. Providing a minimum of 90 days for such maximum completion dates will obviate the setting of intentionally obstructive short limits.

Amendment 77

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 2

Член 19, параграф 7 а (нов) (Директива 2005/68/ЕО)

7а. Предложил приобретател, който представлява дружество за управление, както е определено в член 1а, параграф 2 от Директива 85/611/ЕИО, или инвестиционен посредник, получил разрешително да предоставя управление на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I към Директива 2004/39/ЕО, и управлява участия при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО, може да избира да представи уведомлението, посочено в параграф 1, преди да е взел решение по същия параграф, с оглед получаване на предварително одобрение за придобиването или увеличаването на квалифицираното участие до процент, надвишаващ 10-процентовия праг. Компетентните органи могат, в случаи, когато това е уместно, да налагат предел на общото ниво на квалифицираното

участие след придобиването или увеличаването.

Amendment 78

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 2

Член 19, параграф 7 б (нов) (Директива 2005/68/ЕО)

7б. Предложил приобретател, който представлява дружество за управление, както е определено в член 1а, параграф 2 от Директива 85/611/ЕИО, или инвестиционен посредник, получил разрешително да предоставя услуги по управление на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I към Директива 2004/39/ЕО, и управлява участия при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО, може да представя уведомлението, посочено в параграф 1, след като е осъществил предложението за придобиване или увеличаване на квалифицирани участия, ако са удовлетворени следните условия:

i) предложилият приобретател представя уведомлението, изисквано по параграф 1, до пет работни дена от осъществяването на придобиването или увеличаването; и

ii) правата на глас, съответстващи на квалифицираното участие, доколкото то надвишава 10-процентовия праг, не се упражняват, докато компетентният орган не определи прилагането.

Ако компетентните органи впоследствие решат да възразят срещу придобиването или увеличаването, те могат да изискат от предложилия приобретател да намали участието си до съответния праг и да предвидят временно

прекръпяване на упражняването на съответните права на глас, недействителност на подадените гласове или възможност за тяхното анулиране, докато не се намали участието.

Amendment 79

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 2

Член 19, параграф 7 в (нов) (Директива 2005/68/ЕО)

7в. Държавите-членки не могат да налагат по-строги от определените в настоящата директива изисквания за уведомяване и одобрение от компетентните органи на преки или непреки придобивания на права на глас или на капитал.

Amendment 80

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 3

Член 19а, параграф 1, буква а) (Директива 2005/68/ЕО)

а) репутация на предложилия приобретател;

а) репутация на предложилия приобретател. *Оценката на всеки приобретател, регулиран в Общността, се улеснява по отношение на този критерий;*

Amendment 81

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 3

Член 19а, параграф 1, буква г) (Директива 2005/68/ЕО)

д) дали *след осъществяване на предложението за придобиване* презастрахователното предприятие ще бъде в състояние да *изпълнява* и да продължава да *изпълнява своите задължения съгласно настоящата директива и всички приложими секторни правила по смисъла на член 2, параграф 7 от Директива 2002/87/ЕО;*

г) дали презастрахователното предприятие ще бъде в състояние да *спазва* и да продължава да *спазва благоразумните изисквания, основаващи се на настоящата директива и, където е приложимо, на други директиви, по-конкретно Директива 2002/87/ЕО, и в частност, където е приложимо, дали групата, към която ще се числи въпросното презастрахователно предприятие, има*

структура, която позволява упражняване на ефективно наблюдение, ефективен обмен на информация и разпределяне на наблюдението между компетентните органи;

Обосновка

In light of the reinsurance directive 2005/68/ECC it is important to state explicitly the need of good cooperation and swift exchange of information between all supervisors involved. It also needs to be clarified which supervisor takes the decision. The last sentence aims to enhance the cooperation between supervisors and the transparency.

Amendment 82

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 3

Член 19а, параграф 2 (Директива 2005/68/ЕО)

2. Компетентните органи могат възразят срещу предложението за придобиване само ако **установят, че** критериите, посочени в параграф 1, **не са спазени** или ако предоставената от предложилия приобретател информация е непълна.

2. Компетентните органи могат възразят срещу предложението за придобиване само ако **са налице сериозни основания за това, съгласно** критериите, посочени в параграф 1, или ако предоставената от предложилия приобретател информация е непълна. **Компетентният орган информира предложилия приобретател най-малко 10 дни преди края на периода за извършване на оценката, ако счита, че получената информация е непълна, и, съответно, каква по-нататъшна разумна и съразмерна информация се изисква за извършване на оценката. Ако предложилият приобретател не получи такова искане до посочената дата, предоставената информация се счита за пълна.**

Обосновка

It is important to stress the duty of potential acquirer, namely to provide the supervisor of the target with all necessary information and the duty of supervisor, namely to assess the potential acquirer in the light of the criteria laid down in this proposal. Furthermore, a general requirement to provide reasons in case of negative decision will, together with a right of appeal, prevent any arbitrary decision. The supervisor of the target shall give an adequate explanation to allow understanding of any negative decision.

Amendment 83

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 3

Член 19 а, параграф 4, алинея 2 (Директива 2005/68/ЕО)

Необходимата информация трябва да съответства и да бъде приспособена към естеството на предложението за придобиване или увеличаване на участието.

Необходимата информация трябва да съответства и да бъде приспособена към естеството на **предложилия приобретател и** предложението за придобиване или увеличаване на участието.

Обосновка

Following the principle of subsidiarity, Member States define the list. To guarantee a level playing-field in the internal market, it is necessary that all lists have a comparable level and are proportionate and adapted not only to the nature of the proposed acquisition or increase of holding but also to the nature of the potential acquirer.

Amendment 84

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 3

Член 19а, параграф 4, алинея 3 (Директива 2005/68/ЕО)

Държавите-членки **не могат да** изискват информация, която **не е от значение за** извършване на благоразумна оценка.

Държавите-членки изискват **цялата необходима** информация, която **ще им позволи да извършат добре информирана** благоразумна оценка.

Обосновка

The competent authorities must be given all the necessary data on which to make a well-informed decision.

Amendment 85

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 4

Член 19а, параграф 4, алинея 3 а (нова) (Директива 2005/68/ЕО)

До⁺ Комисията оценява дали списъците на държавите-членки са сравними и, ако е уместно, предприема всички необходими стъпки, за да се предвиди общностен подход;

⁺ две години след крайния срок за

прилагане на настоящата директива.

Обосновка

Following the principle of subsidiarity, Member States define the list. To guarantee a level playing-field in the internal market, it is necessary that all lists have a comparable level. Thus, this has to be checked by the Commission, who could eventually take the necessary steps, if there are significant/substantial differences among the lists.

Amendment 86

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 4

Член 20, параграф 1, въвеждаща част (Директива 2005/68/ЕО)

Като допълнение към членове 19 и 19а и освен в случаите, в които е уточнено друго, съответните компетентни органи се консултират помежду си при извършване на оценката на придобиването по член 19а, параграф 1, ако предложилият приобретател е, както следва:

Компетентните органи, отговарящи за наблюдението на презастрахователното предприятие, в което се иска придобиване, и компетентните органи, отговарящи за наблюдението на предложилия приобретател, работят при пълна консултация помежду си, когато оценяват придобиването в съответствие с член 19а, параграф 1, ако предложилият приобретател е, както следва:

Обосновка

In light of the reinsurance directive 2005/68/ECC it is important to state explicitly the need of good cooperation and swift exchange of information between all supervisors involved. It also needs to be clarified which supervisor takes the decision.

Amendment 87

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 4

Член 20, параграф 2 (Директива 2005/68/ЕО)

Компетентните органи трябва ***тясно да си сътрудничат. Те взаимно си предоставят*** информация, която е съществена или от значение за ***действието***. В тази връзка, компетентните органи обменят помежду си при поискване всякаква информация, която е от значение, и по своя собствена инициатива съобщават цялата съществена информация.

Компетентните органи ***без необосновано забавяне*** предоставят един на друг всяка информация, съществена или има връзка с ***оценката на придобиването***. В тази връзка, компетентните органи обменят помежду си при поискване всякаква информация, която е от значение, и по своя собствена инициатива съобщават цялата съществена информация. ***В решението на компетентния орган, издал разрешителното и наблюдаващ презастрахователното предприятие, за което е направено предложението за***

придобиване, се посочват всички становища или резерви, изразени от страна на компетентния орган, отговарящ за наблюдението на предложилния приобретател.

Обосновка

In light of the reinsurance directive 2005/68/ECC it is important to state explicitly the need of good cooperation and swift exchange of information between all supervisors involved. It also needs to be clarified which supervisor takes the decision. The last sentence aims to enhance the cooperation between supervisors and the transparency.

Изменение 88

ЧЛЕН 4, ТОЧКА 5

Член 20а (Директива 2005/68/ЕО)

1. Комисията може да поиска от компетентните органи да предоставят своевременно копия на документите, на които те са се основавали при извършване на оценката, във връзка с членове 19, 19а и 20, както и изложените пред предложилния приобретател причини.

2. Информацията, предоставена на Комисията, е предмет на задължението за спазване на професионална тайна и се използва от нея единствено за целите на определяне на това дали дадена държава-членка е изпълнила своите задължения съгласно настоящата директива.

Всички лица, които работят или са работили за Комисията, в това число одитори и експерти, действащи от името на Комисията, са обвързани със задължението да спазват професионална тайна.

3. Поверителната информация, получена от Комисията съобразно параграф 1, не може да бъде

1. Информацията **относно благоразумните оценки**, предоставена на Комисията **от държавите-членки**, е предмет на задължението за спазване на професионална тайна и се използва от нея единствено за целите на определяне на това дали дадена държава-членка е изпълнила своите задължения съгласно настоящата Директива.

Всички лица, които работят или са работили за Комисията, в това число одитори и експерти, действащи от името на Комисията, са обвързани със задължението да спазват професионална тайна. **Такива лица не поемат никаква роля като служители или консултанти в оценявания сектор за срок от 18 месеца от оттеглянето си от такова назначение.**

2. Поверителната информация **не се** разкрива на което и да е лице или орган освен в резюмирана или обобщена

разкривана на което и да е лице или орган освен в резюмирана или обобщена форма така, че да не могат да се идентифицират отделните предложили приобретатели или застрахователни предприятия.

форма така, че да не могат да се идентифицират отделните предложили приобретатели или застрахователни предприятия.

Изменение 89

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 1А (нова)

Член 12, параграф 1, алинея 2а (нова) (Директива 2006/48/ЕО)

1а. Към член 12, параграф 1 се добавя следната алинея трета:

"При определянето дали са удовлетворени критериите за квалифицираното участие, посочени в настоящия член, и за което и да е от нивата на участие, посочени в членове от 19 до 19б, държавите-членки вземат под внимание правата на глас или акциите, които:

а) до предел от 20% от правата на глас или от капитала на кредитната институция са придобити или държани при условията, посочени в член 9, параграфи от 4 до 6 от Директива 2004/109/ЕО (и за тези цели посоченият в член 9, параграфи 5 и 6 от Директива 2004/109/ЕО 5-процентов праг не се взема под внимание); или

б) са държани временно в резултат от поемане на издаването или предлагането на ценни книжа, ако правата на глас не се упражняват или използват по друг начин за намеса в управлението на емитента и доколкото с правата на глас или акциите се разполага в рамките на една година от придобиването."

Изменение 90

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 1Б (нова)

Член 12, параграф 1, алинея 2б (нова) (Директива 2006/48/ЕО)

1б. Към член 12, параграф 1 се добавя следната алинея четвърта:

"В допълнение, за определяне на квалифицираното участие и другите нива на участие, посочени в настоящия член и в членове от 19 до 21, от предприятието майка не се изисква да сумира участията си по членове 9 и 10 от Директива 2004/109/ЕО с участията, управлявани от дъщерно предприятие, при условие че дъщерното предприятие:

i) е дружество за управление, както е определено в член 1а, параграф 2 от Директива 85/611/ЕИО, което:

- управлява участия при условията, определени в Директива 85/611/ЕИО;
- е инвестиционен посредник, получил разрешително да предоставя управление на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I от Директива 2004/39/ЕО, и който управлява участия на индивидуализирана основа при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО; или

- е предприятие, чието седалище се намира в трета страна, която би изисквала разрешително в съответствие с член 5, параграф 1 от Директива 85/611/ЕИО, или за управлението на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I от Директива 2004/39/ЕО, ако предприятието би имало седалище или, само в случая на инвестиционен посредник - главно управление - в Общността, и което управлява участия на индивидуализирана основа при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО; и

(iiб) упражнява правото си на глас независимо от предприятието майка.

Въпреки това, от предприятие майка се изисква да сумира участията си с участията, управлявани от дъщерно предприятие, когато предприятието майка или друго контролирано от предприятието майка предприятие е инвестирало в участия, управлявани от такова дружество за управление, от инвестиционен посредник или от предприятие от трета страна, като последното няма право на преценка по отношение на правата на глас, съответстващи на такива участия, и може да упражнява такива права на глас само под преки или косвени указания от предприятието майка или друго контролирано от него предприятие."

Изменение 91

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 2, БУКВА А)

Член 19, параграф 2, алинея 1 (Директива 2006/48/ЕО)

2. Компетентните органи своевременно и във всички случаи в рамките на два работни дена след получаване на уведомлението, **изисквано съгласно параграф 1**, изпращат писмено потвърждение на предложилия приобретател относно получаването му.

2. Компетентните органи своевременно и във всички случаи в рамките на два работни дена след получаване на уведомлението, **както и след евентуално получаване на документите, посочени в алинея втора**, изпращат писмено потвърждение на предложилия приобретател относно получаването му.

Обосновка

The assessment period should not be reduced as compared to the current situation (three months). More over, this period should start as soon as the dossier is administratively complete.

Изменение 92

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 2, БУКВА А)

Член 19, параграф 2, алинея 2 (Директива 2006/48/ЕО)

Компетентните органи разполагат с

Компетентните органи разполагат с

максимален срок от **тридесет** работни дена от датата на изпращане на писменото потвърждение за получаване, наричано по-долу „период за извършване на оценката“, за да възразят срещу предложението на предложилия приобретател.

максимален срок от **четиридесет и седем** работни дена от датата на изпращане на писменото потвърждение за получаване, наричано по-долу „период за извършване на оценката“, за да възразят срещу предложението на предложилия приобретател.

Обосновка

Supervisory authorities need to dispose of sufficient time allowing them to evaluate all documents in order to take decision. This is of particular relevance as far as the same timeframe applies to cross-border and cross-sectoral cases.

Изменение 93

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 2, БУКВА Б)

Член 19, параграф 3, алинея 1 (Директива 2006/48/ЕО)

3. Компетентните власти могат при необходимост да поискат допълнителна информация в рамките на **пет** работни дена, считано от датата на изпращане на потвърждението за получаване, упоменато в първа алинея на параграф 2, с оглед на извършване на оценката по член **19а, параграф 1**.

3. Компетентните власти могат при необходимост да поискат допълнителна информация, **пряко свързана с критериите, посочени в член 19а, параграф 1**, в рамките на **десет** работни дена, считано от датата на изпращане на потвърждението за получаване, упоменато в първа алинея на параграф 2, с оглед на извършване на оценката **в настоящия** член.

Изменение 94

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 2, БУКВА Б)

Член 19, параграф 3, алинея 3 (Директива 2006/48/ЕО)

Изисканата информация се предоставя на компетентните органи **в рамките на десет работни дена**. Между датата на изискване на информация от страна на компетентните органи и датата на получаване на отговор от предложилия приобретател периодът за извършване на оценка се прекъсва. Това прекъсване не може да надвишава десет работни дена. Всяко друго изискване на информация от страна на компетентните органи не може да води до прекъсване

Изисканата информация се предоставя на компетентните органи. Между датата на изискване на информация от страна на компетентните органи и датата на получаване на отговор от предложилия приобретател периодът за извършване на оценка се прекъсва. Това прекъсване не може да надвишава десет работни дена. Всяко друго изискване на информация от страна на компетентните органи **се отправя единствено с цел допълване или изясняване на вече получената от тях информация** и не

на периода за извършване на оценка.

може да води до прекъсване на периода за извършване на оценка.

Изменение 95

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 2, БУКВА Б)

Член 19, параграф 4 (Директива 2006/48/ЕО)

4. *Ако* след извършване на оценката компетентните органи **решат** да възразят срещу предложението за придобиване или **предложението за увеличаване на участието**, те осведомяват предложилия приобретател в писмена форма, като представят причините за решението, в рамките на два работни дена, като не излизат извън рамките на периода, упоменат в **член 19, параграф 2, втора алинея**.

4. **Когато**, след извършване на оценката компетентните органи **вземат решение** да възразят срещу **или да разрешат** предложението за придобиване, те осведомяват предложилия приобретател в писмена форма, като представят **съответно изявление за** причините за решението, в рамките на два работни дена, като не излизат извън рамките на периода, упоменат в **алинея втора от член 19, параграф 2, и до изявлението се предоставя обществен достъп**;

Изменение 96

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 2, БУКВА Б)

Член 19, параграф 6, уводна част и буква а) (Директива 2006/48/ЕО)

Компетентните органи могат да удължат периода за извършване на оценка до максимално **петдесет** работни дена **в следните случаи**:

а) ако предложилият приобретател е регулиран извън Общността **и в съответната трета страна съществуват законови пречки за изпращане на необходимата информация**;

Компетентните органи могат да удължат периода за извършване на оценка до максимално **седемдесет и седем** работни дена:

а) ако предложилият приобретател **се намира или** е регулиран извън Общността;

Обосновка

Supervisory authorities need to have sufficient time allowing them to evaluate all documents in order to take decision. This is of particular relevance as far as the same timeframe applies to cross-border and cross-sectoral cases. In addition, if the proposed acquirer, be it a regulated, non-regulated entity or natural person, is situated in a third country, more time needs to be added to carry out a proper assessment.

Изменение 97
ЧЛЕН 5, ТОЧКА 2, БУКВА Б)
Член 19, параграф 6, буква ба) (нова) (Директива 2006/48/ЕО)

ба) ако предложилият приобретател е физическо или юридическо лице, което не е предмет на наблюдение по Директива 92/49/ЕИО, Директива 2002/83/ЕО, Директива 2004/39/ЕО, Директива 2005/68/ЕО, Директива 2006/48/ЕО или Директива 85/611/ЕИО.

Justification

Where the proposed acquirer is a legal or natural person who is not subject to prudential supervision under one of the directives listed, the extended assessment period should apply.

Изменение 98
ЧЛЕН 5, ТОЧКА 2, БУКВА Б)
Член 19, параграф 7 (Директива 2006/48/ЕО)

7. Компетентните органи могат да определят максимален срок за осъществяване на предложението за придобиване или увеличаване на участието.

7. Компетентните органи могат да определят максимален срок **от най-малко 90 дена** за осъществяване на предложението за придобиване или увеличаване на участието **и, при необходимост, да удължават този срок.**

Обосновка

The maximum period for concluding a proposed acquisition should be renewable because it could be difficult to assess with certainty the timeframe for the completion of an acquisition. Settling completion issues may depend on elements that are market-driven and subject to different variables. Providing a minimum of 90 days for such completion will obviate the settling of intentionally obstructive short limits.

Изменение 99
ЧЛЕН 5, ТОЧКА 2, БУКВА БА) (нова)
Член 19, параграф 7а (нов) (Директива 2006/48/ЕО)

ба) Прибавя се следният параграф 7а:
"7а. Предложил приобретател, който представлява дружество за управление, както е определено в член 1а, параграф 2 от Директива 85/611/ЕИО, или инвестиционен

посредник, получил разрешително да предоставя управление на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I към Директива 2004/39/ЕО, и управлява участия при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО, може да избира да представи уведомлението, посочено в параграф 1, преди да е взел решение по същия параграф, с оглед получаване на предварително одобрение за придобиването или увеличаването на квалифицираното участие до процент, надвишаващ 10-процентовия праг. Компетентните органи могат, в случаи, когато това е уместно, да налагат предел на общото ниво на квалифицираното участие след придобиването или увеличаването."

Изменение 100

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 2, БУКВА ББ) (нова)

Член 19, параграф 7б (нов) (Директива 2006/48/ЕО)

бб) Прибавя се следният параграф 7б:

"7б. Предложил приобретател, който представлява дружество за управление, както е определено в член 1а, параграф 2 от Директива 85/611/ЕИО, или инвестиционен посредник, получил разрешително да предоставя услуги по управление на портфейла, както е предвидено в точка 4 от Раздел А от Приложение I към Директива 2004/39/ЕО, и управлява участия при условия, равностойни на предвидените в Директива 85/611/ЕИО, може да представя уведомлението, посочено в параграф 1, след като е осъществил предложението за придобиване или увеличаване на квалифицирани участия, ако са удовлетворени

следните условия:

i) предложилият приобретател представя уведомлението, изисквано по параграф 1, до пет работни дена от осъществяването на придобиването или увеличаването; и

ii) правата на глас, съответстващи на квалифицираното участие, доколкото то надвишава 10-процентовия праг, не се упражняват, докато компетентният орган не определи прилагането.

Ако компетентните органи впоследствие решат да възразят срещу придобиването или увеличаването, те могат да изискат от предложилия приобретател да намали участието си до съответния праг и да предвидят временно прекратяване на упражняването на съответните права на глас, недействителност на подадените гласове или възможност за тяхното анулиране, докато не се намали участието."

Изменение 101

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 2, БУКВА БВ) (нова)

Член 19, параграф 7в (нов) (Директива 2006/48/ЕО)

бв) Прибавя се следният параграф 7в:

"7в. Държавите-членки не могат да налагат по-строги от определените в настоящата директива изисквания за уведомление и одобрение от компетентните органи на преки или непреки придобивания на права на глас или на капитал."

Изменение 102

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 3

Член 19а, параграф 1, буква а) (Директива 2006/48/ЕО)

а) репутация на предложилия
приобретател;

а) репутация на предложилия
приобретател. *Оценката на всеки
приобретател, регулиран в
Общността, се улеснява по
отношение на този критерий;*

{Изменение 103

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 3

Член 19а, параграф 1, буква г) (Директива 2006/48/ЕО)

г) дали *след осъществяване на предложението за придобиване* кредитната институция ще бъде в състояние да изпълнява и да продължава да изпълнява *своите задължения съгласно* настоящата директива и *всички приложими секторни правила по смисъла на член 2, параграф 7 от Директива 2002/87/ЕО и по-специално изискванията по член 12, параграф 3 и член 22 от настоящата директива;*

г) дали кредитната институция ще бъде в състояние да изпълнява и да продължава да изпълнява *благоразумните изисквания, основаващи се на настоящата директива и, където е приложимо, на други директиви, по-конкретно Директиви 2000/46/ЕО, 2002/87/ЕО and 2006/49/ЕО, и в частност, където е приложимо, дали групата, към която ще се числи въпросната кредитна институция, има структура, която позволява упражняване на ефективно наблюдение, ефективен обмен на информация и разпределяне на наблюдението между компетентните органи.*

Обосновка

The rules referred to in this criteria should encompass the national implementation rules of prudential directives. More over, the competent authorities should have the power to oppose the demand if there is no sufficient guarantee as regards the supervisor of the proposed acquirer.

Изменение 104

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 3

Член 19а, параграф 2 (Директива 2006/48/ЕО)

2. Компетентните органи могат възразят срещу предложението за придобиване само ако *установят, че* критериите, посочени в параграф 1, *не са спазени* или ако предоставената от предложилия приобретател информация е непълна.

2. Компетентните органи могат възразят срещу предложението за придобиване само ако *са налице сериозни основания за това, съгласно* критериите, посочени в параграф 1, или ако предоставената от предложилия приобретател информация е непълна. *Компетентният орган*

*информира предложилия
приобретател най-малко 10 дни преди
края на периода за извършване на
оценката, ако счита, че получената
информация е непълна, и, съответно,
каква по-нататъшна разумна и
съразмерна информация се изисква за
извършване на оценката. Ако
предложилият приобретател не
получи такова искане до посочената
дата, предоставената информация е
счита за пълна.*

Изменение 105

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 3

Член 19 а, параграф 4, алинея 1 (Директива 2006/48/ЕО)

4. Държавите-членки оповестяват списък с необходимата информация за извършване на оценката по параграф 1.

4. Държавите-членки **съвместно изготвят и** оповестяват **стандартен** списък с необходимата информация за извършване на оценката по параграф 1.

Обосновка

The information lists must be comparable between Member States, thus necessitating an assessment at European level. To achieve this harmonisation objective, the Commission must encourage Member States to draw up these lists by cooperating within the Lamfalussy committees.

Изменение 106

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 3

Член 19а, параграф 4, алинея 2 (Директива 2006/48/ЕО)

Необходимата информация трябва да съответства и да бъде приспособена към естеството на предложението за придобиване или увеличаване на участието.

Необходимата информация трябва да съответства и да бъде приспособена към естеството на **предложилия** **приобретател и** предложението за придобиване или увеличаване на участието.

Обосновка

Following the principle of subsidiarity, Member States define the list. To guarantee a level

playing-field in the internal market, it is necessary that all lists have a comparable level. Thus, this has to be checked by the Commission, who could eventually take the necessary steps, if there are significant/substantial differences among the lists.

Изменение 107

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 3

Член 19а, параграф 4, алинея 3 (Директива 2006/48/ЕО)

Държавите-членки **не могат да** изискват информация, която **не е от значение за извършване на** благоразумна оценка.

Държавите-членки изискват **цялата необходима** информация, която **ще им позволи да извършат добре информирана** благоразумна оценка.

Обосновка

The competent authorities must be given all the necessary data on which to make a well-informed decision.

Изменение 108

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 3

Член 19а, параграф 4, алинея 3а (нова) (Директива 2006/48/ЕО)

До⁺ Комисията оценява дали списъците на държавите-членки са сравними и, ако е уместно, предприема всички необходими стъпки, за да се предвиди общностен подход.

+ две години след крайния срок за прилагане на настоящата директива.

Обосновка

Following the principle of subsidiarity, Member States define the list. To guarantee a level playing-field in the internal market, it is necessary that all lists have a comparable level and are proportionate and adapted not only to the nature of the proposed acquisition or increase of holding but also to the nature of the potential acquirer.

Изменение 109

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 3

Член 19б, уводна част (Директива 2006/48/ЕО), ~~AM 109 and AM 110~~

Като допълнение към членове 19 и 19а и освен в случаите, когато е уточнено друго, оценката на придобиването в съответствие с член 19а, параграф 1 е

Компетентните органи, отговарящи за наблюдението на кредитната институция, в която се иска придобиване, и компетентните

предмет на член 129, параграф 3, ако предложилният приобретател е, както следва:

органи, отговарящи за наблюдението на предложилния приобретател, работят при пълна консултация помежду си, когато оценяват придобиването в съответствие с член 19а, параграф 1, ако предложилният приобретател е, както следва:

Изменение 110

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 3

Член 19б, параграфи 1а (нов) и 1б (нов) (Директива 2006/48/ЕО)

Компетентните органи без необосновано забавяне предоставят един на друг всяка информация, съществена или относима към оценката на придобиването. В тази връзка, компетентните органи обменят помежду си при поискване всякаква информация, която е от значение, и по своя собствена инициатива съобщават цялата съществена информация.

В решението на компетентния орган, издал разрешителното на кредитната институция, за която е направено предложението за придобиване, се посочват всички становища или резерви, изразени от страна на компетентния орган, отговарящ за наблюдението на предложилния приобретател.

Изменение 111

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 3

Член 19в (Директива 2006/48/ЕО)

1. Комисията може да поиска от компетентните органи да предоставят своевременно копия на документите, на които те са се основавали при извършване на оценката, във връзка с членове 19, 19а

и 19б, както и изложените пред предложилia приобретател причини.

2. Информацията, предоставена на Комисията, е предмет на задължението за спазване на професионална тайна и се използва от нея единствено за целите на определяне на това дали дадена държава-членка е изпълнила своите задължения съгласно настоящата Директива.

Всички лица, които работят или са работили за Комисията, в това число одитори и експерти, действащи от името на Комисията, са обвързани със задължението да спазват професионална тайна.

3. Поверителната информация, **получена от Комисията съобразно параграф 1**, не може да бъде разкривана на което и да е лице или орган освен в резюмирана или обобщена форма така, че да не могат да се идентифицират отделните предложили приобретатели или кредитни институции.

1. Информацията **относно благоразумните оценки**, предоставена на Комисията **от държавите-членки**, е предмет на задължението за спазване на професионална тайна и се използва от нея единствено за целите на определяне на това дали дадена държава-членка е изпълнила своите задължения съгласно настоящата Директива.

Всички лица, които работят или са работили за Комисията, в това число одитори и експерти, действащи от името на Комисията, са обвързани със задължението да спазват професионална тайна. **Такива лица не поемат никаква роля като служители или консултанти в оценявания сектор за срок от 18 месеца от оттеглянето си от такова назначение.**

2. Поверителната информация **не се** разкрива на което и да е лице или орган освен в резюмирана или обобщена форма така, че да не могат да се идентифицират отделните предложили приобретатели или застрахователни предприятия.

Изменение 112

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 4А (нова)

Член 21, параграф 3 (Директива 2006/48/ЕО)

4а) Член 21, параграф 3 се заменя със следния:

"3. При определяне на квалифицирано участие и други нива на участие, посочени в настоящия член и в членове 19 до 20, се вземат под внимание правата на глас, посочени в членове 9 и 10 от Директива 2004/109/ЕО."

Обосновка

The amendment updates Article 21(3) of the Directive to refer to the Transparency Directive, in line with Article 12(1). It also ensures that the voting rights referred to in Articles 9 and 10 of the Transparency Directive are also taken into consideration in Articles 19 to 20 of the Directive, as well as in Article 21 of the Directive.

Изменение 113

ЧЛЕН 5, ТОЧКА 5

Член 129, параграф 3 (Директива 2006/48/ЕО)

5. В член 129 се добавя следният параграф 3: **заличава се**

“3. При оценка в съответствие с член 19а, параграф 1 компетентният орган, който е издал разрешителното на кредитната институция, в която се цели придобиване, се консултира с компетентния орган на предложителя на приобретател.

В решението на компетентния орган, издал разрешителното на кредитната институция, за която е направено предложението за придобиване, се посочват всички становища или резерви, изразени от страна на компетентния орган на приобретателя.“

Изменение 114

ЧЛЕН 6, ПАРАГРАФ 1, АЛИНЕЯ 1

1. Държавите-членки въвеждат в сила необходимите закони, подзаконови актове и административни разпоредби, за да приложат настоящата директива до [...]¹ най-късно. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби и таблицата на съответствието между тези разпоредби и настоящата директива.

Шест месеца след влизане в сила на настоящата директива.

1. Държавите-членки въвеждат в сила необходимите закони, подзаконови актове и административни разпоредби, за да приложат настоящата директива до [...]¹ най-късно. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби и таблицата на съответствието между тези разпоредби и настоящата директива.

Дванадесет месеца след влизане в сила на настоящата директива.

Обосновка

Usually the implementation period is 12 months. This principle should be kept as this is a reasonable time period. An implementation period of 6 months would be too tight.

EXPLANATORY STATEMENT

History/ Background

During the informal ECOFIN Council in Scheveningen in September 2004, cross-border mergers and acquisitions activity in the financial and banking sectors was discussed. It was perceived as significantly lower than in other sectors.

Consequently, the Commission was asked to conduct a survey on potential barriers to financial consolidation within the internal market. This survey was presented in November 2005 and it showed that the supervisory approval process is perceived as a significant barrier for cross-border M&A. The main concern was the lack of clarity and legal certainty of the rules and procedures applied by (banking) supervisors when conducting prudential assessment of a potential acquirer.

In order to overcome this situation, legislative changes were considered to be necessary. Originally, only changes to the rules on banking supervisory assessment were foreseen. Later, due to similarities between the relevant provisions applicable to banking and those on insurance and securities, and with the support of the ECOFIN ministers, the Commission proposed to change the supervisory assessment rules in all areas of the financial market: banking, insurance and investment firms. This approach guarantees that comparable rules apply across the financial sector. It also brings needed clarity to cross-sectoral M&A.

The proposal of the Commission, published in September 2006, thus includes changes to the following Directives: 1992/49/EEC (insurance), 2002/83/EC (assurance), 2004/39/EC (investment firms), 2005/68/EC (reinsurance) and 2006/48/EC (banking).

The Main points of the Commission proposal:

1. The proposal follows a **maximum harmonization** approach as regards the notification procedure, the timeline of the assessment procedure and criteria to be applied to this assessment.
2. It introduces clear **deadlines for each step of the assessment procedure** in Community legislation. The deadlines have been **considerably tightened**. Currently, supervisors have 3 months (or 65 working days) to conduct an assessment and may prolong this period for an unlimited time.

The Commission proposal **significantly reduces the assessment period to 30 working days (WD)**. The period can be extended to maximum of 40 WD if the competent authority requests further information, in which case the clock would stop for 10 another WD. The proposal clarifies the conditions and situations under which a competent authority can "stop the clock": this is possible only once and for a maximum period of 10 days. In case of the involvement of third countries, the assessment may not exceed 50 WD or 60 WD respectively.

3. The proposal lays down a "**closed**" **list of the criteria** against which a competent

authority has to assess a potential acquirer.

There are **5 criteria** proposed by the Commission:

- I. **reputation of the acquirer;**
- II. **reputation and experience of persons who direct the acquirer;**
- III. **financial soundness of the proposed acquirer;**
- IV. **compliance with sectoral rules and obligations with Community legislation after the acquisition/merger;**
- V. **suspicious of money laundering or terrorist financing**

These will be the only criteria to be assessed by competent authorities of Member States in the situations when the acquisition of a qualifying shareholding:

- i. occurs **within one Member State;**
- ii. has **cross-border or cross-sectoral dimension;**
- iii. the acquirer is regulated **outside the Community** and has its head office outside the Community;
- iv. the potential acquirer is a **non-regulated entity;**
- v. the potential acquirer is a **natural person**
- vi. the potential acquirer is a management fund or custodian;

Any future specifications and clarifications of the criteria in order to reflect market developments shall be done via comitology.

4. The Commission proposal leaves upon **Member States to determine a list** of documents needed for the assessment process. However, it requires that only information relevant for the prudential assessment can be requested. Moreover, it has to be proportionate to the nature of the proposed acquisition or increase of holding.

5. It clarifies the situation when two or more Member States are involved in a merger or acquisition. It requires close cooperation/**consultation between the supervisors** concerned. **The supervisor of the "target" maintains a decisive role.** Thus, the proposal does **not imply any shift of responsibilities** as compared to the current situation, but rather puts more emphasis on cooperation.

6. The Commission clarifies that **the burden of proof lies** in case of a negative decision in the assessment process **on the supervisory authority of the target.**

7. The proposal introduces the right **of the Commission to directly request** from competent authorities the **documents** on which their assessment is based. Currently, the Commission may ask Member States to request prudential information from their supervisory authorities but in reality there is no obligation to provide access to such documents.

Your rapporteur's view

Within a single market, M&A activity should be driven by business decisions, achievable

benefits for consumers, and should be fully compliant with European competition law. Therefore, any unjustified barriers within the internal market have to be eliminated. However, it must be recalled that misuse of supervisory powers has been rare. Therefore, any changes to the assessment procedure should be aimed at preventing any future misuse, but must be proportionate and should not reduce supervisory powers unnecessarily.

1. Your rapporteur fully supports the principle of **maximum harmonisation**. This approach guarantees best common European conditions and procedures, legal certainty and clarity, and prevention of misuse.

2. Your rapporteur **welcomes the streamlining of the assessment process**, namely the fact that at the EU level **clear deadlines for each step of the assessment procedure** are to be set up, a maximum period for stopping the clock will be determined and that there is only one possibility to stop the clock for the defined period of 10 WD.

However, your rapporteur understands that supervisory authorities need sufficient time to make a proper, reasoned and thorough assessment. And he is concerned that an unnecessary short time limit may pose risks to financial stability within the EU.

Therefore, it is necessary to strike the right balance between streamlining the procedure by reducing the assessment period and determining a reasonable time during which supervisory authorities can assess an acquirer properly.

For these reasons, your rapporteur proposes to **extend the assessment period to 47 WD** (without stopping the clock) and **57 WD** (with a stopping of the clock) and accordingly, in case of involvement of third-countries, to **77 WD** (without stopping the clock) and **87 WD** (with a stopping of the clock).

3. Your rapporteur is **in favour of a closed list of criteria** that will apply all over Europe. This will bring more clarity and transparency to the process and certainty for market players. Moreover, this will prevent a situation where an indefinite number of additional criteria may unduly obstruct a M&A operation.

In your rapporteur's view, the proposed criteria broadly provide the needed framework to conduct a proper supervisory assessment and are proportionate to the scope of the directive. Yet he believes some clarification and refinement is needed, in particular as regards the criterion of "reputation of the acquirer", thus it should be considered with due regard to the fact that a potential acquirer is or is not an EU licensed and regulated entity. In the first case, the assessment of the first criterion is to a large extent simplified because the acquirer is duly licensed and supervised within the EU.

Your rapporteur agrees that if specification of technical details of the criteria is needed in future, it should be conducted via comitology.

Furthermore, it must be ensured that the target entity continues to fulfil all prudential requirements for the sector in question. The proposed measure should by no means encourage individuals or institutions willing to conduct banking (or insurance) business to evade stricter authorisation requirements by acquiring a bank (or insurance).

4. Your rapporteur supports the practical approach which leaves upon Member States the responsibility to define the **list of documents** that a potential acquirer has to submit. Notwithstanding this fact, further coordination within level 3 Lamfalussy committees (CEIOPS, CESR and CEBS) and development of a common approach in this area is highly desirable. A review by the Commission two years after the transposition of the Directives would allow an examination of the degree of comparability of national lists. Should the progress be insufficient, an action at EU level would be necessary to define requirements at EU level in order to ensure a level-playing field.

It also needs to be stressed that the **complexity of M&A varies**. Accordingly, the requested information **must be proportionate**. A M&A occurring in the same sector and involving a potential acquirer already duly licensed and supervised in the EU is a rather simpler case compared to a cross-sector one. The complexity augments if a third-country or an unregulated entity is involved.

It must be added that an acquisition of qualifying shareholdings may result in a transfer of effective control of the target entity. However, there should be the possibility for supervisors, in justified cases, to request less extensive information for the purpose of an assessment, so that market participants are able to operate effectively in the securities market. This is relevant for fund managers or custodians who either keep the acquired shares for a very short time or do not exercise voting rights attached to them. However, financial stability should not be put at risk.

5. Your rapporteur is in favour of maintaining the status quo and preserving the decisive role of the competent authority of the Member State where the target is situated. Nevertheless, he believes that in particular in complex cases when several supervisors are involved, close cooperation between all supervisors and **transparency as regards their eventually diverging views and reasons** is cardinal.

6. Your rapporteur believes that in case of a negative decision the supervisor of the target shall give an **adequate explanation allowing understanding of reasons**. Such general requirement will, together with a right of appeal, prevent any arbitrary decision that occurred in the past. It must be stressed that the potential acquirer has the duty to provide the supervisor with all necessary information and the supervisor has the duty to assess the potential acquirer in the light of the criteria laid down in this proposal.

7. Your rapporteur considers it useful to give **access to the Commission to those documents** on which the negative decision of supervisor of the target is based. The Commission should address its **request to Member States**, thereby maintaining the usual way of cooperation. The Member States will then get in touch with their supervisors. Documents which might be excluded from delivery are in particular those based on secret services information and falling under Art. 296 of the Treaty.

PROCEDURE

Title	Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council amending Council Directive 92/49/EEC and Directives 2002/83/EC, 2004/39/EC, 2005/68/EC and 2006/48/EC as regards procedural rules and evaluation criteria for the prudential assessment of acquisitions and increase of shareholdings in the financial sector			
References	COM(2006)0507 – C6-0298/2006 – 2006/0166(COD)			
Date submitted to Parliament	12.9.2006			
Committee responsible Date announced in plenary	ECON 12.10.2006			
Committee(s) asked for opinion(s) Date announced in plenary	JURI 12.10.2006	IMCO 12.10.2006		
Not delivering opinion(s) Date of decision	JURI 11.12.2006	IMCO 27.11.2006		
Enhanced cooperation Date announced in plenary				
Rapporteur(s) Date appointed	Wolf Klinz 15.5.2006			
Previous rapporteur(s)				
Discussed in committee	2.10.2006	21.11.2006	19.12.2006	
Date adopted	24.1.2007			
Result of final vote	+	24		
	-	1		
	0	13		
Members present for the final vote	Zsolt László Becsey, Pervenche Berès, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Ieke van den Burg, David Casa, Corina Cretu, Philip Dimitrov Dimitrov; Jan Christian Ehler, Elisa Ferreira, José Manuel García-Margallo y Marfil, Robert Goebbels, Benoît Hamon, Gunnar Hökmark, Othmar Karas, Piia-Noora Kauppi, Wolf Klinz, Guntars Krasts, Andrea Losco, Astrid Lulling, Gay Mitchell, Cristobal Montoro Romero, Joseph Muscat, John Purvis, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Eoin Ryan, Antolín Sánchez Presedo, Manuel António dos Santos, Peter Skinner, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček			
Substitute(s) present for the final vote	Mia De Vits, Ján Hudacký, Thomas Mann, Sahra Wagenknecht			
Substitute(s) under Rule 178(2) present for the final vote	Ingeborg Gräßle; Adina-Ioana Vălean			
Date tabled	5.2.2007			
Comments (available in one language only)				